ERROL COVA Y RUDY CROES TA MALCOMPORTA CU TURISTANAN



Ayera merdia, a surgi un situacion masha lamentable, cu sigur no ta haci Aruba nada bon como destinacion turistico. T'asina, según otro coleganan di prensa, cu Minister di Husticia, Rudy Croes, a convoca un conferencia di prensa n'e bar na El Gaucho Restuarant den presencia di e ex sindicalista y politico di Corsow, Errol Cova. Un conferencia di prensa, cu Rudy Croes ta invita solamente su periodistanan comprometi.





Diasabra 22 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GOBIERNO TA GANA CASO CONTRA ASTEC

HOF A RECHAZA PONENCIA DI PG

MINISTERIO PUBLICO MESTER PERSEGUI BOOSHI WEVER









INTERESANTE Y EXITOSO FORUM "LUCHA CONTRA CANCER"

DI PARTIDO DEMOCRACIA REAL

Manera nos tur sa, cancer ta cobrando demasiado bida, demasiado trempan. Diahuebs anochi a tuma lugar e forum " Lucha contra Cancer" di Partido Democracia Real. Diferente experto a wordo invita pa bin elabora riba e topico di cancer y duna splicacion con importante ta pa haci testnan regularmente pa discubri posibel cancer na tempo.Lider di Democracia Real, señor Andin Bikker tambe a hiba palabra. El a splica con Democracia Real lo bay introduci un Centro di Oncologia pa Aruba ora cu su partido drenta e proximo gobernacion. Partido Democracia Real lo bay facilita e profesionalnan medico na Aruba cu equiponan necesario pa lucha contra cancer aki mes na Aruba. Esaki ta un parti di e Masterplan pa Salubridad Publico cu e partido tin den e programa di gobernacion p'e periodo 2009-2013.Tambe a celebra e hecho cu diahuebs ultimo, mr. Andin Bikker a haci aña y asina tambe Democracia Real a celebra su di prome lustro.

DIAMARS AWOR DEN CORTE DI HUSTICIA

CASO SUMARIO DI MIKE DE MEZA VS SOLO DI PUEBLO

Mike de Meza, politico di AVP, a dicidi di hiba Solo di Pueblo Corte di Husticia, pa nan constante insinuacion baho y vil, alegando cu su persona a yuda na regla Ralph Sanchez un cantidad di placa, sin cu nunca e proyecto di Racetrack a keda ehecuta.
E tempo aya, Mike de Meza tabata consehero di Glenbert Croes, awe sostenedor di MEP y ambos mester a presenta den Corte di Husticia na Miami, den e caso cu Ralph Sanchez a logra gana pa cual Gobierno mester a pagu'e un suma cuantioso.

Solo di Pueblo, medio liga na MEP, awor ta culpa Mike de Meza di ta un di e autornan cu lo a yuda Ralph Sanchez. E politico di AVP a fada y a bisa cu mester pone un paro n'e insinuacionnan baho aki. "E hendenan aki, no tin curashi di bin bisami e cosnan aki den mi cara, pero na un forma cobarde ta sconde tras di nan pen", según de Meza. Momento a yega pa para e hendenan aki y evita cu nos sigui degenera y bira mescos cu paisnan rond di nos.
Pesey el a dicidi di entama un caso sumario contra esnan responsabel di Solo di Pueblo y lo demanda un rectificacion y sigur un dwangsom. E caso aki lo tuma lugar diamars awor den Corte di Husticia.

Loke ta un berguenza y sigur no ta bunita promocion pa Aruba

Aparentemente influencia di alcohol a pone cu Errol Cova y Rudy Croes malcomporta nan mes den El Gaucho





AYERA merdia, a surgi un situacion masha lamentable, cu sigur no ta haci Aruba nada bon como destinacion turistico. T'asina, según otro coleganan di prensa, cu Minister di Husticia, Rudy Croes, a convoca un conferencia di prensa n'e bar na El Gaucho Restuarant den presencia di e ex sindicalista y politico di Corsow, Errol Cova. Un conferencia di prensa, cu Rudy Croes ta invita solamente su periodistanan comprometi, ya cu e.o. AWEMainta ultimamente e no ta invita mas, pasobra nos ta mucho critico.

Aparentemente el a convoca e conferencia aki, den su calidad di Presidente di e organisacion Social Democrata, COPPPAL, unda Errol Cova a bin haci un denuncia, contra e hecho cu na Corsow, lo tin intencion di pospone fecha di proximo eleccion, loke sigur Errol Cova y su partido, cu a keda rechaza pa pueblo di Corsow caba, no kier.

Errol Cova na momento di ta hibando palabra, a kere cu e lo ta para riba un podium, y tabata papia masha duro mes.

4 Turista Mericano, kendenan tambe tabata den El Guacho, a sinti cu nan tranquilidad tabata wordo stroba y un di nan a lanta bay reclama Errol Cova, p'e baha su voz, pasobra e tabata hiba palabra na un forma odioso. Pero Errol Cova lo no a gusta e reclamo aki y tampoco Minister Rudy Croes.

Un dado momento e consehero principal di Rudy Croes, Urbano Lopez a lanta pa suavisa e situacion, y a trata di intermedia, splicando e turista, cu na mesa ta sinta Minister di Husticia di Aruba, pa cual el a pidi comprension.

E turista tabata masha rabia y su reaccion no tabata nada bunita, ofendiendo asina tambe Minister Rudy Croes, alegando cu e mandatario no tin nada di bis'e, kende lo a menas'e di yama polis p'e turistanan.

Como tal e turistanan disgusta, a dicidi di bandona e restaurant, ya cu asina nan no por keda come, si no tin respet.

Un mal ehempel sigur, y un sla pa nos turismo, mirando e malcomportacion di Errol Cova y di Minister Rudy Croes, cu manera informa tabata parce cu e hendenan aki aparentemente tabata bao di influencia di alcohol. Nada nobo, pasobra esey t'e custumber, sigur di tur diabierne di tin nan "happy hour" y e biaha aki, mas tempran.

Cuerpo Policial a adverti dirigentenan di MEP cu no lo acepta ningun tipo di boycot di e parada di AVP diadomingo awor

CUERPO Policial a reuni cu dirigencia di partido MEP caminda a adverti cu nan no lo acepta ningun tipo di boycot di e parada di AVP cu lo tuma lugar mañan, diadomingo.

Ta asina cu diferente informenan a ser ricibi cu ta indica cu esnan di MEP lo bay tuma venganza pa loke esnan di AVP supuestamente a haci durante nan parada, caminda supuestamente a purba di kibra esaki, siendo cu esey no tabata e caso.

Teniendo na cuenta e informacionnan aki y mirando cu ta trata aki di e dos partidonan grandi na Aruba cu ta moviliza cientos di persona, Cuerpo Policial a adverti claramente cu no lo acepta nada, pero absolutamente nada cu lo por provoca un alteracion di orden publico.

Dirigencia di MEP a indica cu nan no tin nada planea y cu mas bien nan lo ta bishitando diferente districto di nos isla y cu seguramente caravananan chikito lo por bay forma, mescos cu tabata e caso di AVP durante e parada di MEP.

Pero en todo caso, Cuerpo Policial a bisa cu nan lo bay tin cero tolerancia pa cualkier intento di alteracion di orden publico y cu nan lo bay ta hopi atento pa cualkier desaroyo.

AWEMainta ta spera cu tur cos bay den un forma trankil manera a sosode te na e momentonan aki. Tur hende tin nan propio opinion y mester sa di respeta opinion di otro. Despues di eleccion ta nos tur ta keda biba riba e isla aki y nos tur mester traha y sostene e gobierno cu asumi poder pa hiba nos isla pa dilanti. Arubiano nos tur ta keda, laga e sentimento ey prevalece riba cualkier color politico!

Opinion Publico ta indica cu decision di Hof ayera ta un 'bevret van onvermogen' contra Procurador General

AYERA despues cu decision di Hof a wordo conoci, caminda a duna ordo na Ministerio Publico pa persegui minister Booshi Wever, un cantidad di yamada a drenta na nos mesa di redaccion mustrando cu esaki ta un otro caso den menos di 1 siman cu Ministerio Publico ta perde y tur dos relaciona cu actornan cu di un of otro forma ta liga na e partido na mando.

E reaccionnan asina a bin tambe mustrando cu e decision di Hof por wordo mira como un bevret van onvermogen contra Procurador General Sr. Pietersz mirando cu e como cabes di Ministerio Publico a bisa huez cu e ta di opinion cu no tin suficiente prueba pa persegui Wever penalmente y a bin resulta cu Hof no ta di acuerdo cu esaki y cu e procesverbal existente por conduci na un sentencia di Wever, es decir, si tin suficiente base pa e caso sigui.

Mescos a tabata e hecho cu e agente policial cu a wordo gedal cu auto dor di mr. Croes, E.F.A. Maduro a gana su caso den apelacion caminda a keda demostra cu contrario na acusacionnan di Ministerio Publico, e no a actua di mala fe.

Esaki ta dos caso cu sigur a haya hopi publicidad mas ainda mirando cu cada un di nan a involucra personanan cu ta liga di un of otro forma cu gobernacion actual y caminda den ambos caso Ministerio Publico a hunga un rol importante den e decision/sentencia.

Por bisa cu tur e comentarionan ricibi tabata mustra den e direccion aki caminda transparencia y imparcialidad di e actual Procurador General a wordo poni den duda y ta mustra cu e persona cu ocupa e cargo aki mester para riba tur minister y inhusticianan cu ta tuma lugar y no por laga su mes wordo influencia pa cualkier entidad cu lo por lague den un posicion hopi vulnerabel.

Hof a rechaza ponencia di PG cu no tin base pa persegui Booshi Wever

Ministerio Publico a haya ordo pa institui su persecusion

MR. Amalien Flanegin, abogado representando Rudy Lampe den e caso contra Booshi Wever a splica riba e proceso cu tabatin promer cu e caso a bin dilanti. Na december 2007 Sr. Lampe a entrega un keho na Ministerio Publico cu su pruebanan di loke Sr. Wever lo a bisa e tempo ey cu por wordo considera como un ofensa serio of a haci'e un persona sospechoso den un forma ofensivo. Esaki a sosode dor di publicacionnan den corant y entrevistanan duna dor di minister Wever y tambe dor di un remitido di su ministerio.

Tempo a pasa y Lampe no a tende nada di su keho y asina na januari 2009 el a acudi na oficina di abogado caminda el a puntra mr. Flanegin kico por wordo haci. Su respuesta tabata pa manda un carta pa Ministerio Publico puntrando ta kico a pasa. E carta a wordo manda y tampoco a tende nada. Despues Lampe a bisa mr. Flanegin cu e kier sigui cu e proceso y asina a entrega un keho por escrito na Hof. Na e momento ey Hof a wak si tin motibo pa duna un bevel pa por persegui e persona.

Despues cu a entrega e keho ey na april 2009, a haya na mei un carta di Ministerio Publico bisando cu a ricibi e keho ey tambe y a bisa cu Landsrecherche tabata hopi druk y pa e motibo ey ta te awor e por bay haci investigacion.

Di corte superior a tende cu e caso lo wordo trata dia 15 di juni 2009. Durante e tratamento ey a haya e procesverbal cu Landscherche a traha di e caso. E dia ey Hof a bisa cu dia 16 lo sigui cu tratamento di caso mes, na e zitting Procurador General Sr. Pietersz tabata presente representando Ministerio Publico. PG a bisa cu nan ta haya cu no tin base pa por persegui Sr. Wever pa e declaracionnan cu el a bisa na december 2007 pasobra e no a yama Sr. Lampe letterlijk pa pedofiel, ademas no tabata oportuno, segun PG, na e momento ey pa persegui Sr. Wever. Hof a dicidi e ora ey cu ta cera e tratamento y dia 30 di juni a haya un tussenbeschikking cu ta bisa cu nan kier scucha Sr. Wever. Esey a tuma lugar 18 di augustus caminda cu Wever a wordo representa dor di su abogado mr. Ruiz. Durante ceramento di e caso voorzitter di Hof a bisa cu e siman aki, esta ayera, e ta bay duna e sentencia. Ayera mainta a yama pa haya sa kico a pasa y a compronde cu e sentencia a drenta for di Corsow.

Segun mr. Amalien Flanegin, e sentencia ta hopi interesante caminda ta ser bisa cu loke Sr. Lampe a trese dilanti cu Sr. Wever a bisa, dependiendo con e investigacion lo bay na e zitting cu ta bay tin y tambe e verweren (loke Sr. Wever lo trese dilanti) lo por conduci na un sentencia caminda e por wordo veroordeeld a base di loke nan a wak te awor den e procesverbal.

Pesey Hof no ta wak motibo pa por bisa cu e cos aki no ta haalbaar.

Hof a bisa tambe cu Sr. Lampe por a wordo aangetast den su bon nomber y honor y pesey e ta haya cu no ta oportuno pa bisa cu no tin motibo pa sigui aworaki cu un caso, asina Hof a duna e ordo pa institui e persecusion. Ministerio Publico a haya e setencia aki y a base di esey nan lo tin cu bay traha un dagvaarding unda cu Sr. Wever lo por wordo yama como sospechoso dilanti corte.

Mr. Flanegin ta bisa cu awor cu Ministerio Publico a haya e ordo for di Hof, e proceso no tin nodo di dura hopi; e ta kere cu ta probabel cu e caso bin dilanti e aña aki ainda. Tambe e ta bisa cu e caaso aki no mester wordo mira pa e parti si Sr. Wever ta bay cera of no. E casao ta bay pa e hecho cu aki a logra cu e persona tin cu presenta dilanti corte.

Ministerio Publico mester persegui Booshi Wever

Decision di Hof ta uno positivo no solamente pa Rudy Lampe, pero tambe pa elevacion di nivel di debate politico na Aruba

Ayera mainta tabatin un conferencia di prensa despues cu veredicto di corte den e caso di Rudy Lampe contra Booshi Wever a wordo conoci, caminda cu a keda dicidi cu Ministerio Publico mester persegui Booshi Wever penalmente pa e acusacionnan di pedofiel contra Rudy Lampe.E conferencia aki a wordo yama dor di Rudy Lampe na oficina di su abogado mr. Amalien Flanegin.Lampe a bisa cu husticia a vence un biaha mas unda cu e decision a cay cu ta ordena Ministerio Publico pa cuminsa cu e procedura di persecusion di minister Wever pa loke ta e expresionnan haci contra Lampe den pasado unda el a tilde di ta pedofiel. "Mi ta contento no tanto pa mi persona so, sino pa politica en general pasobra den e setencia ta poni: 'De uitlatingen kunnen Lampe in zijn eer e goeie naam hebeen aangetast voorts kunnen zij de grenzen van het toelaatbare in het openbare politieke debat hebben overschreden'".Es decir, den e debate politico tin cierto limite y e mensahe ta bay pa tur politico pa mantene nan mes na nivel, riba issuenan y no bay den atakenan personal cu ta degrada e otro persona unda cu insultonan y ofensanan cu hopi biaha a caracteriza e bida politico na Aruba, segun Rudy Lampe ta duna di conoce.E ta indica cu for di awe tur politico ta bay coi curpa y den e sentido ey e ta contento pasobra esaki ta bay eleva e nivel di e debate politico na Aruba. A purba di tuma contacto cu minister Booshi Wever pa haya su reaccion riba decision di Hof, pero a ser bisa cu e ta na Venezuela na e momentonan aki pa motibonan medico.

Persecusion den madruga a termina den accidente cu basta daño material











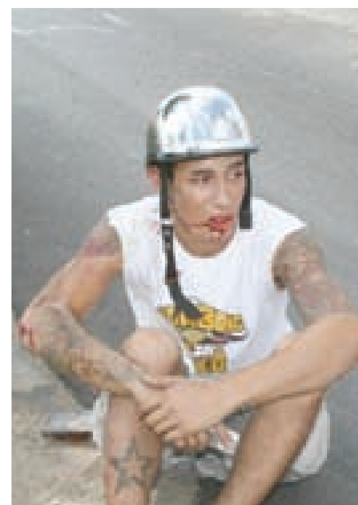


DIABIERNA madruga polis a bay para un auto, ora cu nan a para e auto na altura di Anytime na Seroe Patrichi. E chofer a wak ambos agente a baha for di e auto di polis y nan tabata yegando su auto aki, el a primi trot y a bay laga nan. Mesora e agentenan policial a core drenta e patruya y a start un persecucion. Na varios ocacion a dune señal p'e para, pero e chofer no a haci caso. Tabata den un bocht skerpi y cu e velocidad halto e chofer no a logra tuma e birada y a bay dal riba un waya di sosten di palo di lus pa despues bay basha full un cura di cas abao. E accidente ey a pone e persecucion stop y mesora e agentenan a logra detene e chofer iresponsabel aki. Hunto cu e chofer aki, kende tabata burachi, tabatin un dama kende a resulta levemente herida y a pidi presencia di ambulance n'e sitio. Despues di un control e personal di ambulance a conseha e dama pa si encaso e sinti mas dolor of mas malo, e bay su dokter di cas.

Chofer femenino no a mira motociclista y a ocasiona accidente na Shiribana

DIABIERNA mainta un patruya policial, coriendo riba e caminda di Paradera pa Tanki Leendert a bin topa cu un accidente na altura di Shiribana, unda un motociclista a resulta herida.
Mesora nan a solicita presencia di ambulance n'e sitio. Investigacion haci n'e sitio a indica cu un auto tabata para banda pazuid di caminda y a bay cruza pa bay otro banda, pero e dama chofer di e auto no a mira e motociclista cu tabata bin di direccion contrario y esaki a bin dal den e auto.
Debi n'e impacto aki testigonan a declara cu e motociclista a bay bastante halto y a cay herida. Debi na escases di ambulance, e ambulance a tarda pa yega n'e sitio p'asina transporta e victima pa hospital.









Awor cu nos ta den ultimo fase di campaña

CBB ta spera cu e votador concentra mas riba programa di cada partido y pensa kico ta bon pa nos pais

AYERA diabierna 21 di augustus Comision Bon Boluntad a tene hunto cu representante di partido politico nan reunion semanal di Cuerpo di Supervision di e actual campaña electoral. Di parti di e partidonan como di Comision Bon Boluntad tabatin comentario positivo p'e manera cu campaña electoral ta bay n'e momentonan aki, sin incidente cu a ser raporta. En general a expresa e speranza cu drentando den e ultimo luna prome cu dia di eleccion, e ambiente por continua asina.

Tabatin algun punto di atencion menor cu a keda discuti, cu tabata e hecho cu ainda tin bandera di partido politico colga riba tereno publico na algun sitio. Tambe den centro di Santa Cruz a keda atras despues di un evento politico barinan cu bandera riba acera publico cu ta stroba pasada di peaton.

Lo comunica cu e autoridadnan corespondiente pa pidi nan cooperacion pa kita esakinan.

CBB ta expresa e deseo cu den e ultimo fase di campaña aki, e atencion di politico como ciudadano votador lo ta mas concentra riba kico e programa di cada partido politico y su candidatonan ta ensera, y kico nan tin pensa pa haci pa nos pais den e proximo periodo di gobernacion riba diferente tereno, y no laga aspectonan personal hunga un papel importante den e debatenan cu ta bay tuma lugar.

CBB ta notifica publico en general un bez mas cu riba website di su Secretariado

estableci na Camara di Comercio, tin formulario digital disponible pa aporta cu comentario, critica, keho y sugerencia encuanto e campaña electoral

FUNDRAISING DI MPA NA CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT

MPA a organisa un fundraising cu lo tuma luga riba diadomingo 23 di augustus 2009 na Centro di Bario Tanki Leendert. E fundraising ta consisti di bendemente di BBQ. Pa medio di e fundraising MPA ta traha pa haya fondonan pa por cumpra material y paga e gastonan di campanja pa eleccion 2009. Lo tin musica y naturlamente tur candidatonan lo ta presente. E ta un oportunidad pa haci conoci cu e candidatonan y pasa den un ambiente ameno. MPA ta invita henter pueblo pa pasa y yuda e partido pa recauda fondo, MPA lo ta e partido cu lo haci undiferencia pa Aruba.

Saliendo for di cuna di MEP,

Irene Boezem-Geerman a uni na Democracia Real, pa trece e cambio desea

Nos Director Victor (Toko) Winklaar tabatin bishita di sra. Irene Boezem-Geerman, kende kier a comparti su pensamento politico cu nos di AWEMainta. E ta esposa y mama di 2 yiu y a caba di finalisa su estudio di Bachelor Social Worker cu exito.

Irene Boezem-Geerman tin mas cu 16 aña trahando den ramo di trahador social y e tin experiencia amplio di diferente grupo di nos comunidad.

Durante e ultimo añanan, según Irene Boezem-Geerman, el a haci diferente research di problemanan social cu nos pais ta confrontando y como tal a conclui cu mester bin un cambio den e maneho riba e tereno aki sigur.

Di acuerdo cu Irene Boezem-Geerman, e parti social ta hopi importante den cada hogar, si esaki no ta stabiel y den balans e lo tin efecto riba hopi area den bida di un ser humano y comunidad.

Mayornan cu ta separa, yiunan cu ta rebeldia pa motibo di no ta haya atencion necesario, hobennan cu por tuma mal caminda, tin hopi "drop-outs", embarazo hubenil, maltrato, problema cu husticia, y asina e por sigui menciona un cantidad mas di problema

Sra. Irene Boezem-Geerman ta bisa cu ta sinti'e yama pa yuda mehora y trece cambio necesario pa loke ta regarda asuntonan social.

Su famia y su persona ta sali for di cuna di MEP, pero e no ta un persona ta vota pa vota, y despues di analisa e partidonan na Aruba, sra. Irene Boezem-Geerman a haya cu Partido Democracia Real t'e partido bon prepara, yen di dinamismo pa bin cu e cambio cu Aruba y pueblo henter mester.

Sra. Irene Boezem-Geerman ta masha contento p'e confianza cu el a haya for di Andin Bikker, kende a dun'e nr. 7 riba lista cora.



Tin 52 caso di swine flu confirma na Aruba

Ta pidi pueblo pa busca nan vacuna

TREVOR van Gellecum, director di Departamento di Salud Publico a indica cu na e momentonan aki tin 702 melding di swine flu di cual 52 caso a resulta positivo. Di tur e casonan aki tabatin solamente un situacion cu tabata un poco grave, pero no tin ningun persona cu a fayece a causa di e virus aki. E ta bisa cu e departamento ta sigui prepara mirando cu mundialmente ta wordo papia cu lo bin un di dos 'wave' cu lo por bin pa fin di aña. Medidanan cu mester wordo tuma ta pa zorg pa nos salud ta den condicionnan optimo. Esnan cu tin mas riesgo pa haya e enfermedad ta personanan cu tin problema cu nan curazon y esnan cu tin cierto malesanan cu ta haci cu nan sistema inmunologico ta mas abou. Ta e personanan aki mester wordo protehi mas.
Den caso cu un di dos wave bin, e ora mester keda semper na un distancia, evita di bay den gruponan, no tosa den hende su cara, laba man frecuentemente, etc.
Tambe van Gellecum a bisa cu Departamento di Salubridad ta ofreciendo vacuna pa adultonan y ya caba rond di 20 mil a wordo ofreci pa adulto y 2 mil pa e muchanan. Riba e ultimo el a bisa cu ta importane pa muchanan di 2 pa 5 aña busca nan vacuna.

Un biaha mas
Banco di Caribe a organisa un exitoso Family Day

Tur aña, gerencia di Banco di Caribe, ta invita tur empleado y nan famia, pa pasa un dia ameno. Esaki a tuma lugar recientemente y e tabata un éxito atrobe. Tur esaki a tuma lugar na Holiday Inn, unda e empleado y su famia, por a disfruta tambe di e.o. di tur facilidadnan di deporte aguatico. E tabata un dia masha ameno y sigur e empleadonan y nan famia a keda masha contento cu e dia aki hunto cu demas colega.

















Masha interes pa foro organisa na Club Bonaire

Tur partido politico a haya oportunidad pa bisa kico nan tin pa desaroyo di San Nicolas y becindario

Pueblo di San Nicolas y becindario, hopi biaha ta sinti cu den periodo di campaña electoral, tur partido politico ta duna nan atencion. Tabata Anthony Gario, kende un tempo tabata candidato di PPA y despues a subi lista di PDR, despues cu un grupo a kibra cu PPA, y maske cu awor ta bisa di ta sigui ta politico, Gario no a subi ningun lista.

Pero e ta preocupa, y a bisa cu ningun, pero ningun partido cu a yega di goberna, no a duna San Nicolas e atencion desea y awor a organisa e foro pa tende di e promesanan nobo cu ta wordo haci pa San Nicolas y becindario.

Tur partido tabata presente, y e atencion di publico, por ta mas grandi, pero esnan cu a bay sigur a causa un impacto.



















Maestronan quo vadis?

Pa: Drs. Olivia Groeneveldt

Nos maestronan a regresa di nan vacacion bon mereci y a cuminsa traha caba. Tin di nan a biaha, otro a tuma vacantie na Aruba mes y otro mester a keda traha relaciona cu compromiso pa preparacion pa e apertura di e aña escolar nobo. Asina bo ta ripara cu e tarea di maestro nunca no ta caba ……………….

En conexion cu apertura di e aña escolar aki nos di MPA ta dirigi algun pregunta na nos Minister actual di enseñansa:

Con a para cu e proyectonan di innovacion di enseñansa na Aruba di PRIEPEB y SHA?

Kico Minister a haci cu tur e documentonan cu PRIEPEB a desaroya pa medio di tur e gruponan di trabou di PRIEBEB?

Riba cua pagina di e Nationaal Onderwijs Plan (NOP) ta referi na e contenido importante di e documentonan di PRIEPEB?

Con ta posibel cu Minister por nombra Roald Michel pa coordina ehecucion di e Nationaal Onderwijs Plan (NOP), mientras ta conoci cu e persona aki tin idea hopi colonial y antigua encuanto enseñansa y tur hende sa, cu nunca e no a participa den nada relaciona cu innovacion?

Cua ta e ultimo biaha cu Minister a duna espacio pa discusion cu e maestronan?

Con ta posibel cu e scolnan cu ta cay bou di Directie Onderwijs ta prohibi pa vocifera nan opinion tocante e maneho di ensenansa?

Kico ta e motibo cu Minister ta encurasha studiante pa bay studia na PABO na Hulanda en bes di bay IPA? Con ta posibel cu un minister di enseñansa di Aruba ta bay contra su propio instituto en bes di dialoga cu ne, apoy'e y sosten'e?

Con a para cu e VSO-opleiding pa Enseñansa Special pa nos muchanan cu ta caba Caiquetio y Emma School?

Con a para cu e asistentenan pedagogico (klasseassistenten) cu tur scol mester a haya?

Ki dia e klasnan ta bira mas chikito?

Ki dia cada scol ta haya su propio trahado social?

Cuanto trailer mas nos ta bin topa e aña aki den cura di scol?

Unda ta manda e muchanan di Colegio San Nicolas, ya cu e trabounan di reparacion ta bay tuma mas tempo?

Esakinan ta djis algun pregunta pa Minister; nos ta spera cu e ta reflexiona riba nan y contesta nan.

Nos partido MPA ta consisti di varios maestro di tur nivel di enseñansa cu ta hopi preocupa, mirando e falta di vision y maneho cu ta causa hopi turbulencia den enseñansa y stagnacion di desaroyo.

E solucion ta den nos man cu apoyo di electorado.

Ampliacion di orario di DIMAS helpdesk y call center

DIMAS ta informa su clientenan cu e contesta riba e status di un peticion cu un persona a haci pa un permiso di estadia (temporal) na DIMAS ta ser contesta pa medio di coreo sigura (aangetekende post). E procedura ta dura no mas cu 12 siman regularmente. Den caso cu tin algun particularidad, DIMAS lo informa e cliente di e prolongacion di e termino pa tuma decision na tempo. Den caso cu bo persona a haci entrega di un peticion na DIMAS pa haya un permiso di estadia (temporal) y mientrastanto 12 siman a transcuri y bo no a haya e carta di prolongacion, DIMAS ta recomenda e cliente pa tuma contacto cu DIMAS Call Center pa haya mas informacion tocante di e status di e aplicacion. DIMAS ta informa di ampliacion den orario di: Call Center: dialuna pa diahuebs di 8:00 – 11:00 di mainta y di 2:30 – 4:00 di atardi na 522-1590 (Call Center). Helpdesk: Dialuna pa diahuebs di 8:00 – 11:00 di mainta y di 1:30 – 4:00 di atardi na 522-1590 (Call Center).

Danki pa bo sosten

FAVI cu inicio di accion di donacion 2009

DIA 20 di augustus, na Primavera 233, FAVI a inicia e accion di donacion 2009.

E meta di accion di donacion ta pa recauda fondo pa asina FAVI por cubri su gastonan manera transportacion pa e clientenan (diesel, mantencion di busnan etc.), actividadnan individual, den grupo y tambe gastonan di coriente, awa y telefoon. FAVI su servicio na clientenan ta completamente gratis y esaki ta danki na e bon coperacion cu FAVI ta ricibi for di e pueblo pa cu e donacionnan. E inicio di e accion di donacion a bai hopi bon. Ruth Celaire, cu ta cliente di FAVI y miembro di conseho di cliente a hiba palabra na inicio di e mainta. Ruth a splica e importancia pa pueblo sigui haci donacion na FAVI pa asina FAVI por sigui cu su servicio na clientenan.

FAVI ta termina e articulo aki, stimulando abo pa bira un donador di FAVI y aporta na e accion di donacion. Pa mas informacion con pa bo bira un donador of pa cualkier otro informacion tocante di bista bo por yama oficina di FAVI na telefoon 582 5222 entre 8'or am te cu 4'or pm. Cu afl,- 25 pa aña ya caba bo por bira un donador di FAVI. Yama awe mes.

Actividadnan di RED pa e weekend aki!

22 AUG, SAT	10:00 - 17:00	RED	Cas di Dr. Vallejo, Boegoeroei 49-B	Fundraising BBQ
23 AUG, SUN	9:00 - 11:00	IVAR, RUDOLF, FRED, MARIELA	SAVANETA y POS CHIQUITO	KOFFIE MORGEN
23 AUG, SUN	11:00 - 15:00	IVAR, RUDOLF, FRED, MARIELA	SAVANETA y POS CHIQUITO	LUNCH

E partido blanco, RED Democratico ta yamando un y tur pa tuma nota di su actividadnan pa e fin di siman aki. Diasabra awor, dia 22 di Augustus, RED tin un BBQ na cas di Dr. Vallejo, un y tur lo por pasa cumpra BBQ fey di 10AM - 05PM na Boegoeroei 49-B.

Tambe diadomingo awor, dia 23 di Augustus, RED su candidatonan di pariba di brug, Ivar Thijsen, Rudolf de Kort, Fred Abspoel y Mariela Chirino ta organizando un Family Day cu ta inclui un Koffie Morgen fey di 9AM-11AM y Lunch Special fey di 11AM-3PM na Savaneta 324 cu ta keda net na caminda grandi. RED ta manda invitacion na un y tur di districtonan di Savaneta, San Nicolas, Cura Cabay, Brasil, Pos Chiquito y bisendario bon bini pa sera conosi cu RED su candidatonan di pariba di brug, Pader Lampe y e programa di RED.

Masha danki pa boso atencion!

Auto sin documento valido a keda confisca

DIABIERNA mainta e patruya di Santa Cruz a para un auto sospechoso pa controle. Mesora e chofer a basha abao cu e no tin ningun papel di e auto y ora polis a puntre encuanto e nummerplaat el a declara cu ta di su tata.

E agentenan cu no a confia e asunto aki y a dicidi di check den e sistema pa controla belasting di auto y e doño di e number ta riba otro nomber cu no ta di su tata.

Polis a tuma e vehiculo den beslag te ora cu e chofer presenta cu e documentonan apropia y drecha.





Delegacion pa promove India International Garment Fair na Camara di Comercio

DIABIERNA 4 di september proximo un delegacion di 7 persona di e Apparel Export Promotion Council di India lo ta na Camara di Comercio y Industria (KvK) pa promove participacion Arubiano na e India International Garment Fair. Tur compañia cu ta importa paña y fashion designers ta keda cordialmente invita pa asisti na un presentacion na edificio di KvK riba e dia aki entre 10-11or.

Apparel Export Promotion Council ta un organo cu ta promove exportacion di paña produci na India y ta consisti di 7000 miembro. Un di e eventonan principal cu nan ta organisa ta e India International Garment Fair cu lo tuma lugar di 20-22 di januari 2010 pa e di 44 biaha. E focus ta riba paña trendy y moderno di bon calidad. Riba nan website http://www.indiaapparelfair.com/ por haya un impresion di esaki.

India ta e di dos pais na mundo unda cu paña ta wordo produci. E balor di exportacion di paña traha na India na aña 2008 tabata mas o menos US$ 10.6 billion. India pa decadanan largo tin un tradicion di produccion di paña di tela di alta calidad manera seda y nan tin un capacidad di produccion grandi. E delegacion ta bin Aruba pa papia di e oportunidadnan cu participacion na e evento aki ta brinda comercio di Aruba. Durante na presentacion nan lo duna detayenan di e industria di produccion di paña y con Aruba y India por estrecha lazonan comercial mas aleu.

E India International Garment Fair ta un evento di prestigio internacional cu participacion di 400 exhibitor. Aproximadamente 3000 representante lo bishita e evento aki. Mayoria di e participante ta exporta paña pa paisnan manera Merca, Francia, Italia, Japon, y Alemania. Si banda di e presentacion tin interes pa un encuantro personal cu un di e representantenan di e delegacion, esaki tambe ta posible. E delegacion ta yega Aruba dia 3 di september y ta sigui cu nan biahe di promocion dia 5. KvK ta invita tur esnan interesa pa asisti na e presentacion pa tuma contacto cu e departamento di Business Information & Support pa confirma nan asistencia na e presentacion aki via businessinfo@arubachamber.com of tel. 582 1566 ext. 42/35.

Team di Recherche di Noord ta organisa pa otro siman, un "Kijkdag"



TEAM di Recherche di Noord a dicidid di organisa loke nan a yama un "kijkdag" na Warda di Polis na Noord e siman benidero.
Esaki ta en coneccion cu un cantidad di joya cu Recherche a tuma den beslag y cu ta proveniente di ladronicia.
Meta di e "kijkdag" aki ta pa permiti victimanan di ladronicia, cu a perde joyas, pa pasa wak si nan por reconoce nan joyanan.
E "kijkdagen" lo ta dia 24, 25 y 26 di augustus 2009, y e orario lo ta entre 10 or di mainta te cu 1or di atardi.
Ora cu acudi n'e warda menciona por puntra pa sr. Marlon Pieters of srta. Jane Werleman.
Adhunto a manda algun potret di e joyanan en cuestion.



ELMAR

COMUNICADO PA PRENSA

Diahuebs ultimo, dia 20 di augustus 2009, alrededor di 12.45'or di marduga, a drenta un melding serca nos opzichter di warda encuanto un problema den nos red di distribushon.
Despues di a hasi un investigashon nos a bin constata un "eindsluiting" cu a rementa den un station ubica na Cumana. Despues di a isola e parti afecta, alrededor di 1.30'or di marduga a cuminsa suministra nos clientela bek cu coriente.
Alrededor di 2'or di marduga nos a logra reconecta tur esnan afecta bek.
E barionan afecta tabata e siguientenan: Kudawecha, Shaba, Sero Janchi, Montanja, Matadera, Tanki Leendert (un parti), Boegoeroei, Tanki Flip, Hato, Ponton (un parti), Cumana (un parti), Meiveld, Pavilla, Rooi Afo (un parti) i Hooiberg (un parti).

N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidoman pa e inconvenencia cu e interupcion den suministro di coriente aki por a ocasiona.

Gerencia di N.V. ELMAR

Oranjestad, 21 augustus 2009









Reunion di Contacto di mr. Carl Giel

Candidato nr.13 di MEP



DIAMARS ultimo, mr. Carl Giel cantidato nr.13 riba e victorioso partido MEP, a tene otro reunion di contacto den su bario di Noord. E biaha aki sr. Hose y sra. Lilian Figaroa a pone nan cas na Kamay disponibel pa e reunion di contacto tuma lugar. Tabatin varios persona presente y aki Carl a informa tur presente riba su carera personal y e plannan di MEP pa cu gobernacion benidero.

Durante e reunion, e publico presente a haci hopi pregunta na Carl riba varios topico y unda Carl a contesta tur ampliamente. Tambe Carl a ricibi cierto sugerencia y conseho di parti e publico cualnan a wordo ricibi den bon tera y a ser nota pa traha ariba. Na final di e anochi a sigui un brindis chikito unda Carl a entrega su bandera di campaña politico na sr y sra Figaroa como aprecio di por a usa nan hogar pa tene e reunion di contacto. Tambe e publico por a registra nan mes apoyando nan candidato di Noord y a ricibi cierto material di promocion di parti Carl. Pues nos por conclui cu e reunion di contacto tabata un hopi exitoso y por sinti con keri nos cantidato Carl Giel ta den e pueblo di Noord.

Keda pendiente pa mas reunion di contacto y tambe bishitanan di cas pa cas di parti Carl Giel den su pueblo di Noord y Aruba completo. Por tuma contacto cu Carl Giel na cell. 7311972 , email: carl_giel@yahoo.com of comishon Pro Carl Giel na cell. 5611691, email: carlgiel13@hotmail.com

Cu Carl Bo Voto Ta Bal!

Oficina di Rijbewijs ta sera diabierna 4 di september

Cuerpo Policial kier notifica tur hende cu diabierna 4 di september 2009, e afdeling rijbewijzen (warda bieu di Santa Cruz) lo sera pa 11or di mainta relaciona cu trabaonan di fumigacion y lo keda sera pa 24 ora. Kier pidi tur hende cu tin afspraak despues di e ora menciona pa contact e warda menciona pa wak con ta bay ahusta e afspraaknan menciona. Nos kier pidi tur hende disculpa p'e inconveniencia cu esaki lo por trece cune.

AWEMainta

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

ARUBA

Sesion riba validez di lista di candidatonan

Conforme articuilo 24 di e Ley di voto, Conseho Electoral ta participa lo siguiente:
Ariba 28 di augustus 2009 pa 10 or di mainta, na Oficina di Registro Civil y Censo (di dos piso den Zoutmanstraat, ex edificio Hotel Colombia) Conseho Electoral lo tin un sesion, cu lo ta accesibel pa tur votador. E sesion ta pa dicidi ariba e validez di e listanan di candidato entrega dia 7 di augustus 2009 y mantenshon di candidatonan cu ta aparece ariba e listanan.

Si no tin apelacion contra di e decision di Conseho Electoral, lo numera y duna color den un sesion igual mesun ora y na mesun lugar dia **1 di september 2009.** Si tin apelacion ariba e valides di e listanan e sesion di numeracion lo tuma lugar mesun ora, mesun lugar dia **11 september 2009**

Presidente di Conseho Electoral

Internacional

Militantenan Indones a planea pa ataca Obama

UN investigacion di e atakenan cu bom di luna pasa riba e hotelnan na Djakarta ta mustra cu militantenan tambe a planea pa usa francotiradornan pa ataca e escolta di e presidente Mericano ora e bishita Indonesia. Asina un experto di inteligencia a raporta. Autoridadnan tambe ta investiga si e atakenan suicido contra e hotelnan JW Marriott y Ritz Carlton perpetra dia 17 di juli a haya financiamento di un grupo vincula na Al Qaeda den exterior, e analista Dynno Chressbon a bisa. E analista ta pertenece na Centro di Inteligencia y Seguridad Nacional.

Chressbon a agrega cu dos di e cuater sospechosonan cu ta wordo busca - Ario Sudarso y Mohamad Syahrir, di ken polis a publica nan foto diaranson - a wordo prepara como francotirador pa ataca presidente Barack Obama. “Pa Obama, nan a planea pa ataca e comitiva cerca di aeropuerto usando un rifle MK-III”, e’la splica, refiriendo na un tipo di rifle fabrica na Rusia cu segun e a wordo usa pa talibannan na Afganistán y tambe den zonanan di conflicto musulman na Filipinas.

Un vocero di polis Indones no tabata disponibel mes ora diahuebs, pero e plan di francotirador y otro supuesto conspiracionnan ta indica cu e ambicion di militantenan Indones lo por ta hopi mas grandi di loke a pensa anteriormente.

Ta ser spera cu Obama ta inclui un parada den e nacion musulman mas pobla di mundo ora e asisti na e Foro di Cooperación Economico di Asia Pacífico (APEC) na Singapore na november.



E atake riba e hotelnan a laga nuebe morto y 53 herido. Desde e tempo ey polis a aresta por lo menos cinco persona y otro tres a fayece durante e razianan.

Senador Kennedy ta pidi pa reemplac’e pronto den Congreso

SENADOR Edward Kennedy, cu ta sufri di cancer, den un carta dirigi na gobierno di Massachusetts a pidi pa modifica ley estatal pa asina e por wordo reemplaza rapidamente den Congreso.E carta a wordo manda pa gobernador Deval Patrick y e titularnan di ambos camara legislativo estatal, na momento cu Congreso ta tratando modificacion di e sistema nacional di salud, un di e proyectonan di Kennedy. E carta ta admiti cu e estado a cambia su ley di sucesion na 2004 pa rekeri un eleccion special dentro di cinco luna pa yena cualkier vacante. E tempo ey e democratanan - cu amplio mayoria den ambos camara – tabata preocupa pasobra e gobernador republicano Mitt Romney tabatin e poder pa yena cualquier vacante directamente tempo cu e senador democrata John Kerry a postula pa presidencia. Pero Kennedy a skirbi cu ta vital “pa tin dos voz cu ta percura pa e necesidad di nan ciudadanonan y dos voto den Senado durante e aproximadamente cinco luna entre un vacante y un eleccion”. Aunke e democratanan ta goza di un margen potencialmente inmuno pa e tacticanan obstruccionista den Congreso, e resultado di un proyecto di reforma di e cuido di salud publico lo por depende di un solo voto, y algun democrata modera a demostra di ta indeciso. E carta a wordo manda diamars, mientras e asistentenan di Kennedy ta bisa cu no tin cambio den su estado di salud desde cu e’la wordo diagnostica cu un tumor celebral maligno na mei 2008. Kennedy inicialmente a wordo trata cu cirugía y despues cu kimoterapia y radiacion.

E senador di 77 aña ta convalece na su residencianan di Washington y Hyannis Port, como tambe den un cas alquila na Florida, pero su ausencia na funeral di su ruman, Eunice Kennedy Shriver, na Cape Cod, a lanta un serie di interogante riba su propio salud.



Mas cu 1.300 mucha venena cu chumbo na China

MAS cu 1.300 mucha a presenta intoxicacion di chumbo den centro di China, e di dos caso di e tipo aki di e luna den cual un gran cantidad di mucha ta sufri di e venenamento aki pa motibo di contaminacion ambiental, segun informacion di medionan estatal.

E agencia oficial Xinhua a bisa cu 1.354 mucha, casi 70% di esnan cu a wordo getest, tabatin un cantidad excesivo di chumbo den nan sanger. E muchanan ta biba cerca di un planta di magnesio den e provincia Hunan.

Autoridadnan local a cera e planta siman pasa y a detene dos di e ehecutivonan bao sospecho di a "causa contaminacion ambiental severo", segun Xinhua. E gerente general di e planta ta sigui profugo.

Ta ser spera cu e cantidad lo aumenta segun haci test riba mas mucha, segun un funcionario di e pueblo Wenpingm cu no a duna su nomber.

E siman aki a surgi otro caso di contaminacion cu a conduci na confrontacion entre e habitantenan cu polis y funcionarionan, den e provincia Shaanxi. E habitantenan tabata protesta contra maneho di un planta den e pueblo Changqing.

Por lo menos 615 di 731 mucha den dos pueblo cerca di e planta na Shaanxi a resulta positivo den e testnan di venenamento cu chumbo, cu por haci daño na e sistema nervioso y reproductivo, ademas di causa presion halto di sanger y perdida di memoria. Testnan ta wordo haci cu muchanan di otro seis poblacion.

Den caso di Hunan, e muchanan ta bin di cuater poblacion cerca di un planta di magnesio na Wenping.



E subhefe ambiental na Wugang, Huang Wenbin, a bisa cu e planta a habri na 2008 sin aprobacion di e departamento di proteccion ambiental, Xinhua ta raporta. Na como 500 meter di e planta tin un scol primario, un secundario y un creche, e agencia a informa.

Dos marcha na Caracas awe ....

Caracas – Ambos movimento cu ta tuma lugar awe na favor y contra e Ley Organico (Raamwet) di Educacion a wordo autoriza pa Gobierno nacional di Venzuela, pa medio di Ministerio di Poder Popular pa Relacionnan Interior y Husticia. Asina e titular di Relacionnan Interior y Husticia, Tareck El Aissami a informa den un contacto telefonico cu e noticiero di Venezolana de Televisión (VTV). E'la bisa cu ayera e'la convoca na su sede ministerial, e miembro di Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), Darío Vivas, y e dirigente di Comando Nacional de la Resistencia, Oscar Pérez.

Relaciona cu esaki e'la informa cu e reunion tabata den cuadro di e necesidad pa ambos organizador responsabiliza nan mes pa e mobilizacionnan y pa pone na altura di tur detaye en cuanto e seguridad cu e diferente cuerponan policial ta brinda y e respectivo rutanan cu nan ta transita. "E dos personanan aki a wordo convoca pa un reunion ayera mainta 10'or, caminda a asisti tambe tur hefe di e diferente cuerponan di seguridad cu ta vigila ambos actividad y ami mes como representante di Gobierno nacional", e'la splica.



A resalta cu ambos mobilizacion ta wordo vigila pa mas cu 2.500 efectivo di e diferente cuerponan policial pa trata di evita hechonan di violencia of algun tipo di perturbacion di orden publico. Por ultimo, El Aissami a haci un yamada na e participantenan di e dos actividadnan aki pa mantene un actitud pacifico y di respet pa autoridad, como tambe e estado di derecho cu ta permiti e tipo di manifestacionnan aki.

Line-up spectacular di artista p'e di 3 Caribbean Sea Jazz Festival













`Sin musica, bida lo ta un eror' t'e lema di e di 3 edicion di e Caribbean Sea Jazz Festival benidero, cual ta start sali otro siman cu un `serie di warming up' na varios restaurant riba e isla. E evento final ta tuma lugar den e fin di siman di 4 y 5 di september, ora top artistanan lo presenta riba un di e scenarionan rondonando Cas di Cultura.

E Caribbean Sea Jazz Festival 2009 ta priminti di bira algo spectacular, cu un line-up di artistanan cu hopi festival lo ta jaloers di dje. Sosteni p'e Prins Bernhardt Cultuurfonds, e organisadornan a logra di sera contrato cu artistanan excelente. E Caribbean Sea Jazz Festival a cuminsa na 2007. Crea cu inspiracion di e legendario North Sea Jazz Festival na Hulanda, tin varios scenario y e posibilidad di cana bay y bin entre presentacionnan. Esaki ta provee anochinan sumamente divertido: Bo ta keda un rato cu un banda cu bo ta gusta, y despues bo por cana bay un otro scenario pa un diferente experiencia di e menu musical.

E festival lo conta no solamente cu jazz puro, tambe lo tin lugar pa funk, blues y hasta un prueba di pop. Organisador Erik Eman semper ta logra di ofrece un variedad amplio di top talento local y internacional na su publico.

E aña aki no lo ta diferente: Diabierna anochi, 4 di september, e leyenda di alto saxofoon David Sanborn for di Merca y e yiu di Corsow Izaline Calister t'e top presentacionnan, hunto cu e banda di blues Cosy Cotton for di Hulanda. Tur 3 ta ricibiendo tremendo elogio den e revistanan di e industria.

David Sanborn ta un di e mihor alto saxofonistanan na mundo. Su genero no por wordo clasifica simplemente, e ta toca pop, jazz, blues y tur cos entre esaki. Un cantidad grandi di CD ta forma parti di David Sanborn su carera.

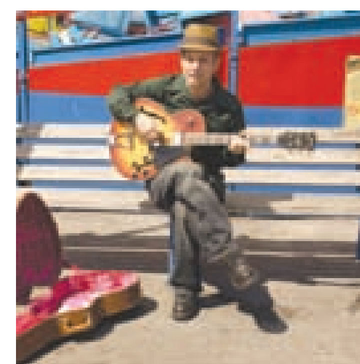
Izaline Calister ta bin di Corsow. El a crea un tremendo reputacion den e ultimo añanan aki, pero specialmente na e 2009 North Sea Jazz Festival, unda el a presenta dilanti un publico enamora. Su CD mas nobo, `Esperansa,' lo debuta riba Aruba na Cas di Cultura, diabierna, 4 di september.

For di Hulanda lo bin e bandaCosy Cotton. Hunto cu cantante Grana Louise nan ta toca blues, anto con! Grana su voz poderoso ta combina perfectamente cu e zonido di e blues, y e resultado ta magico. E banda a wordo funda na añanan 80, pero a kibra di otro na 1993. Y awo Cosy Cotton ta bek!

E 3 top presentacionnan di diabierna anochi lo wordo asisti pa talento local superbo: Datapanik, Frankie Yanga, Bilongos, Muziekschool Big Band y saxofonista di smooth jazz Delbert Bernabela. Por fabor tuma nota cu ora Izaline Calister presenta su CD nobo den e sala di Cas di Cultura, asientonan lo ta limita. Fanaticonan lo haya un otro oportunidad pa scuche canta, sinembargo, ya cu e lo presenta diasabra riba e scenario den aire liber tambe.

Diasabra lo ta increibel tambe, pa loke ta musica, ora Will Bernard y Izaline Calister lo mustra loke nan ta traha di dje. Asisti pa el Prove, the Muziekschool Big Band, Gloria Vega, Close Call y Pocket Sneak, nan ta presede un grupo tan anticipa di Cuba cu ta Anacaona. E banda aki di 12 hende muher lo ta algo otro!

Will Bernard t'e homber cu ta saca e sonido suave y 'groovy' cu su guitara. E ta di California y ta haciendo giranan como un turista pa hopi tempo caba cu un lista hopi largo di CD tras di su lomba. Bernard su album nobo ta titula Blue Plate Special. E final absolutamente superbo di e festival t'e banda Anacaona di Cuba, un grupo musical



completamente femenino. E 12 hende muhernan lo ta bailando y cantando manera nunca antes. Anacaona a wordo funda na añanan 30 y el a bira un exito internacional increibel.

Durante e Revolucion Cubano, sinembargo, e banda a perde su popularidad y a wordo lubida, pero el a wordo reorganisa na 1988. Unabes mas, Anacaona ta un hit rotundo: Wak pa bo mes! Naturalmente un festival no ta un festival sin hopi pa come y bebe, pero tin hasta mas ainda: Un mercado di artesania y un exposicion di arte paden di Cas di Cultura, ademas di varios presentacion di sorpresa ta ser spera.

Serge Mansur di PDR

Tendencia di voto na Aruba ta cu pueblo ta buscando otro alternativa na e dos partidonan bieu

SERGE Mansur, candidato di PDR ta expresa cu durante e ultimo eleccionnan parlamentario na Aruba por ripara cu e votador Arubano mas y mas ta rechasando e partidonan bieu y ta mustra un tendencia creciente di duna partidonan nobo un oportunidad pa trece nos isla bek riba e caminda corecto.

Esaki por wordo ilustra den e siguiente cifranan: Na aña 1994 partidonan AVP/MEP hunto a haya 84.4% di e total di votonan. Esaki a baha na 82.3% na 1997, y 80.9% na 2001. Na 2005 e partidonan bieu a haya 75.9% di e votonan valido. Segun Serge Mansur, esaki ta mustra un tendencia no solamente stabiel, pero hasta creciente di votadornan cu ta hala for di e partidonan aki pa partidonan cu alternativanan nobo.

E ta sigui bisa cu ta hopi obvio cu muy en especial Partido Democracia Real ta hayando cada dia di mas aceptacion den comunidad, y esaki ta duna indicacion amplio cu e tendencia aki lo sigui pa eleccion cu ta bin.

Naturalmente e partidonan traidicional tambe ta conciente di e tendencia aki y nan ta bay haci todo por todo pa frena esaki y no perde mucho voto. Esaki ta trece cune cu nan ta bin cu triki y tacticanan cu nan por evita pa stop esaki y keda cu e votadornan cu nan tin.

Durante e ultimo dianan ambos lider di e partidonan bieu aki a duna declaracion en contra di lo cual nan ta yama “partido chikito”, insinuando cu partido chikito lo tin influencia negativo riba gobernacion di nos pais, segun e candidato di PDR cu ta reacciona riba esaki bisando cu PDR ta haya e declaracionnan aki straño mirando cu e ultimo 20 añanan ta net cu AVP y MEP tabatin e riendanan di gobernacion di nos pais den nan man y durante e periodo aki tabatin un deterioro completo di hopi faceta di nos sociedad manera educacion, criminalidad, sushedad, poder di compra, infrastructura, etc. Tambe el a bisa cu nan a logra acumula un debe di 2,200,000,000.00 florin.

Serge Mansur ta finaliza bisando cu Partido Democracia Real sigur no tin ni arte ni parte den e deterioro aki y mas bien nan tey pa yuda trece Aruba bek riba e caminda cu e mester ta, un caminda pa un mihor mañan. “Votador, no laga e partidonan bieu spantabo. Un voto pa Partido Democracia Real ta un voto pa un mihor Aruba, e ta un voto pa pone Aruba bek riba e caminda cu nos tur ta di acuerdo cu e mester bay”.

Arubeño nuevo atrévase a votar por ARUBA

Por: Julie de Cuba – RED, Candidata #6



EN el año 2005 el partido RED contaba con dos personas de descendencia Latinoamericana en su lista electoral. RED es un partido político que quiere representar a todo el pueblo, sin excluir a grupos de personas, a base de etnicidad, religión etc. etc.Los ciudadanos extranjeros que han adquirido un pasaporte Holandés saben que se espera de ellos. Conocen el orgullo de poder llamarse ciudadano Holandés. Es por lo que han luchado y por lo que han hecho sacrificios. Ese pasaporte da derechos pero también trae consigo deberes cívicos.

El derecho a votar y el derecho a postularse como candidato en una lista electoral es quizás la más importante de todos los derechos adquiridos. En cuanto a los deberes, en mi opinión personal y desde la perspectiva de un Arubeño nacido en la isla, lo más importante sería poder hablar los dos idiomas oficiales que son el idioma Holandés y el Papiamento y por lo menos conocer algo de la historia política del “Status Aparte”.

Los Arubeños nuevos saben que al integrarse ellos, sus hijos tendrán muchas oportunidades y se sentirán aceptados por la comunidad. Eso les dará estabilidad y seguridad.

La comunidad extranjera ha aportado grandemente a la economía de Aruba, sobre todo en el sector turístico. También están aportando en el sector de construcción, como peluqueros, costureras, como empleadas domesticas etc. etc. Otros han sobresalidos en posiciones a nivel de gerencia, otros son empresarios. Nadie puede mostrar un dedo en su dirección y decir que han tenido una vida fácil. Todos sabemos que no es nada fácil adaptarse a un país extraño y sobre todo a un idioma tan difícil como es el idioma Holandés. Nadie espera que vayan dejando atrás sus propias costumbres y su música pero si sería ideal que adoptaran las costumbres y el folklor de la isla. Una comunidad alcanza a vivir en harmonía si cada uno da de su parte. La isla es su nueva patria. No debe de ser solamente una frase, pero debe de sentirse en el corazón cuando elevan la bandera de Aruba. Debe de sentirse al votar por un gobierno que conviene a la isla y todos sus ciudadanos. Aruba es una isla Holandesa Caribeña, es su encanto particular. El carácter de la población tiene ese sabor un tanto controversial debido a la influencia de la sensatez Holandesa en combinación con la calidez Caribeña. Agregar un poquito de salsa Latinoamericano no es ningún pecado.

La lucha del partido RED es de elevar la calidad de vida para todos. Solo combatiendo a la corrupción podemos realizar una gobernación justa y transparente. Para llegar a realizar una gobernación justa hemos planteado al pueblo de Aruba una solución: los políticos en la lista solo son elegibles como Parlamentarios, ellos llevan su campaña, reciben votos y entran al Parlamento en representación del pueblo. El Parlamento es la institución más poderosa en nuestro sistema gubernamental. El poder ejecutivo estará en manos de ministros profesionales que no reciben ningún voto. Nuestros candidatos para ministro han pasado por una selección minuciosa. Los criterios encierran el profesionalismo y la integridad desplegados durante su carrera profesional. El no tener votos implica que no tienen ningún poder sobre los Parlamentarios. De esta forma los Parlamentarios pueden cumplir con su tarea de controlar al gobierno y de esta manera aseguramos la separación del poder ejecutivo del poder legislativo.

Tengan también en mente que en la lista electoral del RED, no es importante el número del candidato. El que más votos obtiene entra al Parlamento. RED es el único partido que tiene en la lista una representante de la colonia Colombiana. Y una muy digna representante en la persona de Lda. Marielis Tejada. Ningún otro partido atrevió a ser sincero con los inmigrantes radicados en la isla. Por eso les decimos a todos los Arubeños nuevos: Atrévanse a votar por el CAMBIO verdadero que solo RED, el partido blanco, les está ofreciendo. Vota 100% pa ARUBA.

INVITACION



PARADA
Historico

Acudi na nos grandioso parada pa e Cambio. Nos lo sali for di Cas di Partido na playa 11 or di mainta. Pasa busca bo T-shirt pa bay den parada. For di 9 or di mainta por cuminsa busca T-shirt na Cas di Partido playa.

Bin forma parti di e parada di mas grandi cu Aruba a jega di conoce.

Berde T'e Cambio



Dia: Diadomingo 23 Augustus 2009 Luga: Cas di Partido (playa)

Lider di MPA, mr. Monica Kock

Un comunidad nobo

MPA kier establece Un Comunidad Nobo na unda union, harmonia y e ser humano ta para central. E ta e mesun comunidad, cu e mesun hendenan, pero den un forma caminda Tur Hende ta Conta. Caminda tin mas atencion pa esnan cu no tin voz y di menos recurso. MPA ta papia di desaroyo socio-economico. Kiermen desaroyo economico hunto cu un impacto social.

Door di e decisionan di e ultimo 15 añanan, pa enfoca y acelera e economia sin tene cuenta cu e impacto social, a pone nos comunidad cambia cu un rapidez cu a influencia nos famia, nos sistemanan, safety net, nos norma, balornan y identidad. Mas ainda cu pa motibo di crecemento economico acelera, awo nos ta un pueblo di cual solamente 60% a nace na Aruba. E desaroyo a causa tambe cu nos hende muhernan ta traha. Esey kiermen cu nos yiunan mayoria bes despues di scol mester keda un otro caminda of nan ta keda nan so na cas. E sistema di "safety net", un red di seguridad, pa nos muchanan, famia y bario a disparce.

E falta di atencion ta trece cu e mucha/hoben ta busca e atencion otro caminda. Alcohol, droga, embaraso hubenil, dropout y e resultadonan na scol ta baha. Nos tur ta consciente di e problemanan y peligernan. Ora un mucha dropout ya su futuro ta determina. Su oportunidadnan ta menos y e chens ta grandi cu e lo haya su mes den problema cu husticia. MPA kier evita esaki.

Mas ainda ta resulta cu nos comunidad ta existi awendia di diferente famia hunto. Banda di e famia tradicional, na Aruba nos tin hopi famia cu ta consisti di un mayor so. Y nos tin e famia cu ta casa pa di dos biaha. E famia tin yiu hunto y hopi biaha cada partner tin nan yiunan di e relacion anterior. Tin biaha nan ta biba hunto so. Nos famianan ta multidimensional.

Cu e desaroyo nos comunidad a cambia y mester duna nos famia tur sosten necesario. Mester fortalece nos famia y pone atencion special.

P'esey MPA kier establece "Un Comunidad Nobo" na unda e ser humano ta central.

E punto di salida den esaki ta un desaroyo socio-economico na unda e pilarnan central ta e economia duradero, un sistema social nobo, un bida cu dignidad, formacion di un generacion, husticia pa tur. Asina e comunidad ta haya e frutonan di e desaroyo economico.



Email ta circula cu no ta di MPA

RECIENTEMENTE MPA a wordo aserca tocante un email cu ta circula manda dor di e emailadres mipaisaruba@hotmail.com. MPA pa medio di esaki publicamente kier informa cu e emailadres no ta pertenece na partido MPA. Partido MPA no ta responsabel pa e contenido. Lider di e partido Monica Kock ta informa cu e tambe a mira e email y a keda masha sorprendi mes cu un persona a usa e lema di MPA, Mi Pais Aruba, y habri un account. Mas ainda cu e contenido ta crea e impression cu ta un mensahe di e partido MPA. Pero esaki no ta asina. MPA no tin e emailadres, ni a skirbi, ni a instrui ningun hende pa skirbi e articulo cu ta wordo circula rond. P'esey MPA a hay'e necesario pa publicamente trece esaki dilanti pa evita cu e pueblo ta keda cu e impression cu esaki ta un email di MPA. MPA ta haye un lastima cu un persona ta usa e lema di MPA sin cu tin e permiso pa haci esaki. MPA ta bisa tur hende pa please tuma nota di esaki y e unico adres official di MPA ta esun di nos website cu ta www.mpaaruba.com.

Lider di MPA, mr. Monica Kock

Solucionnan pa baha costo di bida

MPA kier trece cambio riba tereno social. Por ripara cu e comunidad ta sufriendo. Gran parti di e hendenan na Aruba tin un entrada di Afl. 1.500,= (salario minimo). Hopi hende ta biba bou di e nivel di existencia minimo (bestaansminimum). Ta dificil tur luna pa paga tur e gastonan cu tin. MPA ta sali for di e punto di bista cu pa alivia e situacion financiero di e cuidadano mester reduci e gastonan mensual. P'esey MPA lo bin cu accion cu ta reduci e gastonan di e cuidadano. MPA lo percura pa e pueblo di Aruba haya un bida cu dignidad pa asina nan tin e habilidad pa por paga nan gastonan primordial.

Instituto cu lo yuda cu problema di debe na unda e cuidadano ta ricibi ayudo pa consolida y refinancia tur debe pa termino mas largo pa asina e pago mensual lo baha. MPA kier introduci un sistema na unda un persona cu ta paga *huur* mensual, lo haya un *reducion via belasting*. Door di esaki su gastonan lo baha.

Ta primordial pa investiga *energia alternativa* mas profundo, manera e.o. molina di biento y energia solar, pa baha e prijs di e awa y coriente. Energia alternativa ta kita dependencia di e petróleo y asina lo trece cambio den brandstofclausule. Biento ta por nada. Asina lo reforma y *adapta prijs di awa y electricidad.* Coregi e sistema di brandstofclausule

Tambe lo instala un comision pa controla e prijs total di awa y electricidad. Y alaves Institui un *fundacion* pa yuda esnan den necesidad cu e pago di utilidad. *Amplia e canasta basico* y haci control sistematico di e prijsnan y fecha di vencemento di e producto. Lo tin cu actua mas severo contra esun cu no ta cumpli cu ley. Esaki lo evita prijsnan foi control.

MPA kier introduci un sistema na unda un persona cu ta paga *crèche* mensual, lo haya un *reducion via belasting*. Door di esaki su gastonan lo baha.

Esaki ta un par di e solucionnan cu MPA tin pa yuda e cuidadano baha su gastonan mensual. Si e gastonan baha, e cuidadano lo por biba un bida mas trankilo. Esey ta e comunidad nobo cu MPA ta papia di dje. MPA ta traha pa Tur Hende. E solucionnan di MPA ta conta pa Tur Hende. MPA e partido di solución c uta traha enbes di grita. Cu MPA, E Ta Posibel.



Manipulacion cu Vakministers ta Continua?

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM (candidato # 3 di PPA)

DESPUES di mi dos articulo riba vakministers, mi a ripara cu partido RED a sigui duna informacion incorrecto riba tal tereno. No ta un guerra mi kier cu RED sino aclara un topico politico importante. Señor Armand Hessels a laga sa den corant cu e lo stop di reacciona riba mi articulonan, pero cu e kier si un dialogo positivo riba e tema di vakministers. Esaki ta exactamente loke ta cuadra den filosofia di PPA, pa aumenta transparencia den procesonan politico y tumamento di decision gubernamental. Pesey, ta den e cuadra aki, mi ta invita RED pa duna pueblo contesta riba e siguiente cinco pregunta:

Di ki manera e calidad democratico ta wordo mehora ora un lider politico of su partido ta dicidi ken mag bira vakminsiter y ken no? Por fabor splica cua ta e proceso envolvi; ki norma y criterio ta usa; ki relacion mester existi entre e profesional y e partido politico!

Dia ta yegando y e pueblo mester dispone di informacion concreto na tempo pa por huzga y tuma un decision husti-fica. Partido RED, cu a priminti pueblo di menciona, prome cu eleccion, ta ken lo bay ta nan vakministers, por ta asina bon di cumpli cu esaki awor?

Dicon RED ta sigui bisa pueblo cu nan fraccion den staten lo tin control riba nan vakminister y por dicidi pa baha esaki ora nan huzga asina, si Staatsregeling di Aruba, den articulo II. 2, inciso 1, ta bisa claramente cu ta STATEN, y no fraccion di un partido politico, por baha un minsiter? Si partido RED gana suficiente confiansa di e pueblo pa goberna pais Aruba cu un mayoria den parlamento. Cua ta bay ta e mehoracion democratico ora, segun nos staatsregeling, articulo III. 14, inciso 1, Staten cu TA eligi democraticamente wordo manda cas mediante un landsbesluit, traha pa vakministers cu NO a wordo eligi democraticamente?

Nos Codigo Penal (Wetboek van strafrecht) den articulo 86, inciso 1, ta bisa cu tur persona eligi door di nos sistema electoral legal, ta wordo considera como un empleado publico (ambtenaar). Consequentemente, tur parlamentario y minister cu ta eligi democraticamente por wordo persegui y castiga pa "ambtsmisdrijven", o sea, delitonan cometi den e ehercicio di e funcion di un empleado publico. Tal articulo di ley NO TA APLICABEL pa un vakminister! RED a contesta riba e punto aki, bisando cu lo hasi un caso contra e vakminster a base di otro leynan den nos Codigo Penal! E pregunta awor ta: si RED por ta asina bon di duna e pueblo un relato di e 21 ambtsmisdrijven cu nan equivalente den nos Codigo Penal? Te aki mi preguntanan na partido RED den e cuadro di un dialogo positivo riba e tema di vakministers.

A pesar cu registracion di empresa na juni 2009 a subi compara cu juni 2008

E panorama negativo general di promer mitad di aña no a wordo cambia

Tabel 1: Registracion Empresa den Registro Comercial Juni 2005 - 2009

Registracion segun sector y tipo di empresa	Juni 2009	Juni 2008	Juni 2007	Juni 2006	Juni 2005
Subtotal Offshore	4	0	0	0	7
Onshore					
Eenmansz.	93	67	71	65	83
NV	37	32	33	46	38
AVV	3	2	9	4	0
VOF	7	3	2	1	1
Diverso	0	1	0	3	4
Subtotal Onshore	140	105	115	119	126
Total on/offshore	144	105	115	119	133

Tabel 2: Registracion Empresa den Registro Comercial Jan/Juni 2006 - 2009

Registracion segun sector y tipo di empresa	1st Q 2009	Juni 2009	Yr to date 2009	1st Q 2008	Juni 2008	Yr to date 2008	1st Q 2007	Juni 2007	Yr to date 2007	1st Q 2006	Juni 2006	Yr to date 2006
Subtotal Offshore	7	4	20	1	0	1	1	0	1	1	0	5
Onshore											65	
Eenmansz.	169	93	371	238	67	433	221	71	418	258	46	448
NV	83	37	165	107	32	214	91	33	193	121	4	216
AVV	8	3	14	5	2	19	16	9	37	7	1	21
VOF	4	7	17	8	3	15	4	2	11	8	3	14
Diverso	12	0	16	9	1	14	14	0	16	13	119	20
Subtotal Onshore	276	140	583	367	105	695	346	115	675	407	119	719
Total on/offshore	283	144	603	368	105	696	347	115	676	408	119	724

Tabel 3: Registracion Empresa den Registro Comercial 2004 – 2008 (incl. progn. 2009)

Registracion segun sector y tipo di empresa	2009 (prognostico basa riba jan - juni)	2009 (prognostico basa riba 1r cuartal)	2008	2007	2006	2005	2004
Offshore							
Subtotal Offshore	40	28	4	3	7	119	214
Onshore							
Eenmansz.	742	676	809	776	883	849	959
NV	330	332	441	431	466	492	427
AVV	28	32	50	74	53	nvt	nvt
VOF	34	12	28	17	21	23	28
Diverso	32	32	24	28	25	37	37
Subtotal Onshore	1166	1104	1352	1326	1484	1401	1451
Total on/offshore	1206	1132	1356	1329	1491	1520	1665

DURANTE encuentro di Camara di Comercio cu prensa a bin dilanti e informacion cu e registracion di negoshi nobo, especialmente di categoria "eenmanszaak", a mustra un crecemento sorprendente na luna di juni. Mientras e lunanan anterior a conoce un registracion di menos de 90 empresa, na juni esaki a subi te na 144, di cual 93 tabata eenmanszaak. Compara cu juni 2008, esaki ta un aumento di 37,1%. Compara cu mei di e aña aki (88 registracion), esaki ta un aumento grandi di 68%. E aumento remarcable di registracion na juni naturalmente ta pidi un splicacion. Un factor cu por a hunga un papel tabata cu KvK, mirando e cantidad di "no show" den e citanan pa registra negoshi, a cuminsa entrante luna di juni pa boek mas cita cu anteriormente tabata haci. Si esey ta e caso, lo por mira den e lunanan cu ta sigui. Si e inscripcionnan keda na nivel halto anto lo por papia di un aumento real. E aumento aki sin embargo no a cambia e panorama negativo general di e promer mitad di aña, cu a termina cu un bahada di 13,3% compara cu promer seis luna di 2008: 603 (2009) contra 696 (2008) registracion. Un continuacion di e tendencia di e promer mitad di aña lo duna un registracion total proyecta pa 2009 di 1206 empresa, cu ta 150 empresa menos cu 2008 (1356). Por observa tambe un mehoracion den e pronostico pa 2009 a base di e prome seis luna, cu tabata solamente 1132 a base di e promer cuartal di 2009.

Manera bisa anteriormente, aña 2009 lo ta menos bon cu 2008 si situacion economico sigui mescos, sin un mehoracion significativo. Riba su mes e hecho cu, compara cu 2008, tanto negoshi nobo no ta bay inverti y e placa ey no ta bay circula den nos economia, ya caba lo significa un cierto impacto negativo considerable.

Tambe esaki tin consecuencia pa empleo, ya cu e companianan cu no lo inicia nan operacion tampoco lo ta empleando personal. Cu esaki lo no tin un cierto compensacion pa e perdida di empleo considerable cu a tuma lugar durante e promer seis luna di 2009. Hopi ta depende awor di mehoracion di situacion economico mundial, unda tin algun señal positivo, por ehemplo cierto reactivacion den economia di China y den menor grado, na Merca. Tambe na Europa, especialmente Francia y Alemania a mira nan situacion mehora. Inmediatamente por observa un reaccion den prijs di crudo riba mercado mundial, a base di e expectativa cu e mehoracion economico lo bay aumenta demanda di petroleo sustancialmente. E efecto ey Aruba ta sinti directamente, unda ahustacion di prijs di gasolin, awa y electricidad a cuminsa influencia nivel di inflacion negativamente caba.

Como conclusion general por constata cu un mehoracion significativo di e animo pa inverti no a surgi ainda, pero di otro banda, tampoco ta mira señal cu e situacion ta sigui empeora.

Introduccion di e plan di enseñansa di MPA

YA cu corantnan den e dianan aki ta jen di informacion y atake di kiko a sosode cu enseñansa den e ultimo 8 aña, MPA ta enfoca mas riba kiko por spera di enseñansa den e añanan nos dilanti.

Mucha ta nos unico recurso natural como pais y educacion ta e fundeshi di e nivel di nos pais. Educacion ta e vehiculo pa duna personanan oportunidad pa nan por logra nan metanan den bida. Pesey educacion y enseñansa ta prioridad pa MPA. Enseñansa no ta depende di un persona so (p.e. ministro di enseñansa). Pero si e mester ta structura y ehecuta a base di bon maneho, vision y mas cu tur cu sentimento pa tur actor den e mundo di enseñansa.

Primeramente MPA ta conbensi cu garantia pa un enseñansa optimal ta si tin un structura di cuido:

- Cuido pa alumno di scol
- Cuido pa maestronan di scol
- Cuido pa infrastructura fisico di scol

MPA den su programa pa gobernacion 2009 - 2013 ta garantisa cu pa e cuido aki lo aloca y aporta e recursonan necesario pa mantene enseñansa riba un nivel halto.

Segun standardnan internacional, 6% di e GDP di un pais mester ser aplica den presupuesto di gobierno pa enseñansa. Aki na Aruba ya pa decenas di aña nos no a mira cu e presupuesto a jega tal porcentahe. Actualmente ainda e ta mas o menos 4.7%, locual definitivamente no ta suficiente pa mantene un standard halto di calidad pa cuido den enseñansa.

MPA ta haña hopi lamentabel cu ora a ricibi fondonan di Plant Hotel (280 miyon florin), Gobierno no a percura pa adapta y inverti den enseñansa di tal forma cu por a cubri e añanan of a lo menos parti di e añanan cu e presupuesto no a alcansa e standard internacional.

Siendo cu ta e gobierno aki ta jama hoben VIP y ta expresa den e plan Nacional di enseñansa cu e hoben ta central. Pero ora tin e posibilidad pa demonstra e ponencia aki, nos ta ripara cu net contrario ta sosode.

Si cualkier gobierno mantene su mes na e standard di 6%, esey lo trece cu ne cu educacion y enseñansa ta garantisa, a lo menos lo cual ta trata e fondo y no ta depende di e gobierno cu ta sinta.

Pero naturalmente manera MPA a mustra na varios ocacion caba cu e dedicacion di esnan cu ta maneha enseñansa ta necesario pa na final por brinda nos comunidad e garantia cu su recurso natural, esta nos hobennan por jega na eleva nos nivel di educacion.

Den otro comunicado MPA lo sigui amplia riba e topico di enseñansa.

Discrimacion den leynan electoral y curashi di comentario annimo

Pa: ir Cornelius M Wilson, MSI

Varios hende a aserkami tokante komentarionan relashoná ku mi ekspreshonan hasí na television durante e prosedura di "firma lista" siman pasá.

Si, m'a usa e palabra "DISKRIMINASHON" i sigur sigur mi ta bai usa e mesun terminología atrobe, na tur okashon i kada momento ku mi ta sinjal'e , te ora ku nos elimin'e di nos sosiedat òf mi no tin rosea mas.

Den kampanja di elekshon di 2005 mi a trese e mesun inkietutnan dilanti, ora mi a partisipa komo SUMMUM BONUM kombiná ku PPT i komo siudadanao mi aapela desishonan di Electorale Raad.

Esnan ku ta aserkami ta referí entre otro na un komentario publiká den e matutino DIARIO di diabierna 14-08-2009, pag 20, titulá "E Politico cu ta reclama di 'Discriminacion' di firma lista".

Normalmente mi no ta reakshoná riba komentario anonimo òf esnan skirbí pa "nòmber i adres konosi na redakshon", pasobra mi ta hanja ku ora bo kier òf ta publiká bo pensamento òf opinion bo mester munstra e kurashi personal i e rèspèt pa publiko ku bo no ta skonde ken bo ta ni kon por tuma kontakto ku bo.

E ultimo aspekto ta pa speshal pa esnan ku ke buska òf hiba un dialogo òf diskushon habri, sinsero i honesto, den atmosfera privá òf publiko, ku e fin pa komprende otro i otro punto di bista mehor i sigi eduka nan mes; asta ku posibilidat di jega na komparti opinion di e (antes) atvesario.

Ta ku e idea aki, di eduka otro i diskuti opinion argumentá, m'a disidi di reakshoná tòg. Tambe ku ta evidente ku ta trata di aspektonan diskriminatorio den nos leinan electoral, ku ta di vital importansha pa un funshanamento transparente i hustu di nos sistema (jamá) demokratiko.

E asunto si òf kon elementonan i aspektonan di e leinan, ku ta regla nos elekshonan, ta diskriminatorio i no ta konforme (asta ta den konflikto) ku Konstitushon (Staatsregeling) di Aruba i Tratadonan Internashonal na unda nos país tambe ta mará, ta un factor krusial pa desaroyo demokratiko i estado di derecho di nos pais (i Reino).

Mi ta kompletamente di akwerdo ku e komentario ku si un hende ke partisipa na elekshon (na Aruba) tin ku konose e leinan (di Aruba); ke men tin ku (hasi "huiswerk" i) konose e leinan kompleto i no un parti chikito so ku ta kumbini na e momento aki.

Ta pasobra mi a i ta lesa e leinan relevante ku mi ta trese puntonan alarmante dilanti pa nos tur ta konsiente di aspektonan indeseá i asta peligroso den nos leinan, den kaso aki nos leinan electoral.

Sigur nos tur konose e prome artikulo I.1 di Konstitushon (Staatsregeling) di Aruba, ku ta *"Allen die zich in Aruba bevinden, worden in gelijke gevallen gelijk behandeld. Discriminatie wegens godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht, kleur, taal, nationale of maatschappelijke adkomst, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte of op welke grond dan ook is niet toegestaan."* E tradukshon ofishal na Papiamento ta lesa asina *"Ta trata tur hende cu tan a Aruba na un manera igual den caso igual. No ta permiti discriminacion pa motibo di religion, conviccion di bida, inclinacion politico, rasa, sexo, idioma, (partenencia na) un minoria nacional, rikesa, descendencia (nacional of societal) of pa cualke otro motibo".*

Tambe ta bon pa remarka ku artikulo I.22 di mesun Konstitushon (Staatsregeling) di Aruba ta bisa *"Wettelijke voorschriften vinden geen toepassing indien deze toepassing niet verenigbaar zou zijn met de bepalingen van dit hoofdstuk (GRONDRECHTEN)"*, tradukshon ofishal na Papiamento ta lesa *"No ta aplica preceptonan legal si e aplicacion aki no ta compatible cu e disposicionnan di e capitulo aki. (Derechonan Fundamental)".*

Na mi opinión nos Konstitushon (ku su Memorie van Toelichting) ta preskribi ku e adherentenan di PDR, PPA, CURPA i MSI merese i tin ku hanja e mesun trato ku adherente di MEP, AVP, MPA i RED òf/i viceversa.

Pa e motibonan menshoná ariba mi ta invita e persona òf personanan konsèrni pa un debate riba e topiko(nan) indiká.

Esaki por sosede via media di komunikashon òf na un lugar i un momento di nan konbiniensia, porta den un forum publiko òf privá, manera ta nan preferensha.

Pa loke ta regarda asuntonan di elekshon lo ta rekomendabel pa lesa e leinan aki riba menshoná, pero tambe pa tira un bista den e Memories van Toelichting i sigi wak otro leinan i reglamentonan relevante manera entre otro Kiesverordening, Landsverordening Politieke Partijen, Regeling voorschriften radio-uitzendingen politieke partijen, Landsbesluit voorschriften televisie –uitzendingen politieke partijen i Algemene Politieverordening
Mi ta spera ku esaki no desaroya den un pleito politiko (ami sigur lo no partisipa den esei) pero lo sigi un rumbo sano, di nivel haltu i sivilisá pa asina kontribuí na edukashon di nos pweblo tokante e leinan vigente i e derechonan hustu di nos tur.

Eleccion 2009, algun pregunta

ACTUAL hende ta wordo banja cu tur sorto di informacion fey di e diferente partidonan con nan lo bay drecha e maneho den Salubridad Publico.Aunque tur e partidonan ta haci invitacion pa bin intercambia pensamento na nan centronan di partido ningun hende di sano huicio lo pensa di bay na un lugar asina pa papia ariba topiconan pisa.
Tin varios pregunta : Promer un pa tur e partidonan. Ta berdad cu tur a ser taha pa papia ariba e topico abortus y hasta obliga pa frena tur esfuerzo di otronan pa cuminza un discussion abierto, pro y contra, sin mester di tuma conclusionnan definitivo ?
Sino fono ?
Awor preguntanan pa diferente partidonan.
MEP : Lo ta un bon idea pa saca gran mayoria di "bizondere scholen" fey maneho di religion y hacinan scoolnan di gobierno ?
AVP : Nos por spera cu den futuro tur sorto di medicina alternativo ta wordo introduci via AZV ? Pues figuranan à la Jomanda, negrito Felipe y tur clase di hacido di bruha por bin practica ?
PDR : E aparato di radiacion na Corsow pa tratamento di cancer ta un " kobaltbron". Aunque e ta usabel ainda pa cierto casonan mester bisa cu e ta tecnologia anticua. E partido lo haci esfuerzo pa busca "lineaire versnellers" pa tratamento di cancer. Lo coopera cu Corsow pa haci cu e gastonan pa traha cu aparatonan asina lo ta mas facil pa carga ?
MPA : Tin plan pa bin cu un registro pa tin control ariba con docternan ta receta y con boticanan ta entrega e remedenan. Que hubo di pacientenan cu no ta practica avisonan di nan docternan con pa hiba nan bida, ta usa nan remedenan irregular o hasta no ta usanan pero si ta molester continuo pa docter ?
RED : Segun nan 75 % di matrimonio ta caba den divorcio. Fey cual cifra a calcula esey ? Di e total di matrimonio na Aruba ? Di e total di matrimonio cu a wordo sera e anja ey ? Tin varios matrimonio cu ta fracasa despues di 20 anja. Con effectivo y efficiente tur e cursonan, cu tin biaha ta obliga pa sigi promer di casamento, ta ?

Nomber y direccion conoci pa redaccion

Farandula

Michael Jackson lo wordo dera te dia 3 di september



ENTIERO di Michael Jackson a wordo cori te dia 3 di september, 5 dia despues di su fecha natal, segun un vocero di famia Jackson.Ken Sunshine, den un comunicado emiti diabierna, no a splica e motibo di e retraso.Famia Jackson tabatin planea un servicio priva dia 29 di augustus. E rey di pop awor lo wordo dera den e Gran Mausoleo di e santana Forest Lawn-Glendale den un ceremonia priva den oranan di atardi.

Eva Longoria lo protagoniza pelicula riba secuestronan



EVA Longoria lo actua den un pelicula na Spaño cu lo trata riba secuestronan. E actriz di Desperate Housewives lo ta e protagonista di un pelicula Mexicano di e productor Leopoldo Gout, yama A Day of Grace. E pelicula ta wordo filma na Mexico City, pero ainda e fecha di lanzamento no ta conoci.

Bradley Cooper a laga Jennifer Aniston pa Renee Zellweger



A pesar cu Lucero a bisa cu e y e cantante Manuel Mijares ta sigui casa y feliz, según e blog latino Vida de Celebridad, cu ta cita como fuente e conductora Mexicano Veronica Gallardo, e pareha tin casi 2 luna separa.Lucero y Mijares, lo ta finalizando e acuerdonan di divorcio promer cu confirma e noticia na prensa, y e publicacion ta afirma cu nan lo comunica nan separacion te ora cu nan a firma e papelnan oficial.Ta parse cu Lucer a bende e exclusividad di su divorcio na un revista Mexicano, cu pronto lo presenta e detayenan di e fin di su matrimonio

Enfermero ta sigura di tabatin un romance cu Michael Jackson



E enfermero Jason Pfeiffer ta afirma cu e tabatin un romance cu Michael Jackson durante su ultimo simannan di vida, segun e mes ta conta na e revista Mericano Woman's Day.Pfeiffer, un enfermro cu tabata traha como ayudante pa e dermatologo di e cantante, dr. Arnold Klein, a sigura na e revista cu e y Jackson tabatin un historia di amor cortico pero romantico cu a caba na tragedia."Nos promer 'date' tabata den mi auto. Nos a core un rato y nos a combersa y diverti, pero e bodyguardnan di Michael tabata mete cada biaha.

Ningun hende por a wak nos hunto, pesey mi mester a hibe liher back pa su cas, pero tabata hopi leuk", segun e enfermero.Pfeiffer ta sigui bisa cu e ultimo dos simannan, promer cu su morto, Michael tabata radicalmente cambia: "El a cuminsa actua den forma hopi straño dos siman promer cu su morto. E tabata completamente cambia, demasiado religioso, demasiado dramatico, cansa y cansa hende. Un siman promer cu su morto, tabata parse cu e tabata yamando ayo na tur cos den vida".Representantenan legal di famia Jackson aindа no a duna ningun tipo di declaracion relaciona cu e publicacion di e revista.

Juanes lo por cancela concierto na Cuba



E cantante Juanes nunca a imagina su mes cu planea un concierto na Cuba lo a causa tanto reaccionnan negativo. E artista Colombiano a denuncia na autoridadnan cu e ta ricibiendo menazanan dor di e concierto programa na Havana y e ta te hasta studiando e posibilidad di cancele.

Juanes a ricibi e apoyo y incentivo di su famia y amigonan, aunke el a reconoce cu el a conquista enemigonan tambe dor di su decision.



Pelicula di Michael Jackson lo ta solamente dos siman den salanan di cine



E pelicula documental di Michael Jackson, basa riba filmacionnan di e trainingnan di e cantante pa su conciertonan no realiza na London, lo wordo estrena 28 di october, según Sony Pictures.This Is It lo ta un documental dirigi pa Kenny Ortega, riba e ultimo dianan di vida di Michael Jackson, riba e trainingnan cu e tabata realiza como preparacion pa su gira di 50 cooncierto, This Is It, cu lo mester a tuma lugar na London for di 13 di juli, pero morto a sorprende e artista 25 di juni.Sony a paga 60 miyon dollar pa e derechonan di e pelicula, cual lo wordo edita usando mas di 100 ora di filmacion realiza na Los Angeles entre april y juni.E pelicula lo ta solamente dos siman den salanan di cine y e benta di entradanan lo cuminsa 27 di september.

Lucero y Mijares separa pa dos luna caba



A pesar cu Lucero a bisa cu e y e cantante Manuel Mijares ta sigui casa y feliz, según e blog latino Vida de Celebridad, cu ta cita como fuente e conductora Mexicano Veronica Gallardo, e pareha tin casi 2 luna separa.Lucero y Mijares, lo ta finalizando e acuerdonan di divorcio promer cu confirma e noticia na prensa, y e publicacion ta afirma cu nan lo comunica nan separacion te ora cu nan a firma e papelnan oficial. Ta parse cu Lucer a bende e exclusividad di su divorcio na un revista Mexicano, cu pronto lo presenta e detayenan di e fin di su matrimonio

Charlie Sheen a roga van Halen pa actua den Two and a Half Man



E rockero Eddie Van Halen a accede solamente na sali den un di e episodionan di e serie di television Two and a Half Man despues cu el a wordo roga dor di e actor Charlie Sheen, pasobra e tin miedo di actua.E guitarista a rechaza varios oferta pa aparece den cine y television, pasobra ta dificil pe pa para dilanti camarana dor cu e ta bira hopi nervioso. Sin embargo, su amigo Charlie Sheen a convence pa acepta e rol chikito, y e ta contento di a acepta esaki.Van Halen mes ta bisa, “Ami normalmente no ta acepta e tipo di ofertanan aki, pasobra mi no ta un actor, pero Charlie y ami ta amigo y dor cu tabata un escena cune, ma acepta. Charlie a pasa hopi bon, pero ami tabata yen nervio”.

Polis di Santa Cruz a tene control den oranan di madruga

DIAHUEBS madruga, patruya di polis di Santa Cruz, durante ora di madruga, a tene un control pisa na diferente caminda den e districto.

Entre otro nan a controla e lugarnan cu ta conoci pa bendemento di droga, tambe nan a tira bista n'e scolnan pa ladronisia y misa. Iregularidad den trafico tambe a

Ladronnan hortando cantidad di rol di waya

DIAHUEBS den oranan di mainta, doño di un container, den cual e tin un cantidad di waya warda almacena, ta bay warda di polis y ta haci denuncia di ladronisia.
E ta bisa cu desconocinan a kibra e lock di e container na Shaba y a bay cu diferente rol di waya.
El a bisa polis cu el a cumpra un lock basta caro, pone riba e porta, pero asina mes nan a logra zag e lock y bay cu su rolnan di waya. Recherche tin e caso den investigacion.

Mama ta bay Santo Domingo y laga yiu pa tata

E homber L. de la C., ta pidi asistencia di polis diahuebs anochi, 10.30, y ta bisa polis cu e mama di su yiu chikito di dos aña ta bay Santo Domingo y lague cu un yiu di dos aña atras. E homber ta bisa polis cu eZmucha tin dos siman caba cerca dje. E ta bisa cu J.M., kende ta mama di e mucha a bin cerca dje y a bise cu e ta bay Santo Domingo y ta laga e mucha pe. Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu e no tin lugar pa biba y e ta bay bek. Tambe el a bisa polis cu si e tata no por keda cu e mucha e por bay Voogdijraad, busca un solucion. Polis a papia cu L.de la C., y nan a bise p'e keda un dia mas cu e mucha y despues busca solucion na Voogdijraad.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Ruman, Omo stima



Marcolino Rasmijn
Mihor conoci como "Mai of Joel"

Na nomber di su

Rumannan: Roberto y Vera Rasmijn y famia
Maria y Pascual Janga-Rasmijn y famia
Irma Solognier-Rasmijn y famia
Olga y Jacobo Vlyt-Rasmijn y famia
Bruno Y Elsa Rasmijn y famia
+Jolanda Kelly-Rasmijn
Ireno y Rita Rasmijn y famia
Maximeliano y Patricia Rasmijn y famia
Jacintha y Pedrito Henricus-Rasmijn y famia
Vicente Rasmijn
Irena y Giovannie Janga-Rasmijn y famia
Thomas Rasmijn y jiunan

Tantaan, omonan, primanan, primonan, sobrinanan y sobrinonan: Mucho hopi pa menciona

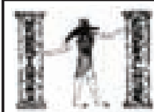
Subrina stima: Marëll Ras-Maduro (Jetty), Mayra, Alison, Alicia, Marcia, Mirla, Kenny, Rey, Frank, Mario, Marusca
Bon Bisiñana: Mucho hopi pa menciona
Cas di cuido di nos grandinan

Demas famia: Na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda, famia Rasmijn, Solognier, Janga, Vlyt, Henricus, Kelly, Quandt, Vrolijk, Geerman, Maduro, Wouters, Kock, Ras, Gonzalez, Croes

Ta invita tur famia, bisiña i conocirnan pa e akto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 25 di Augustus 2009 pa 4'or di atardi saliedo for di Misa Sta Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Mai lo ta reposa den Misa Sta. Theresita

Enbes di manda flor of krans lo bai tin un box disponibel den misa pa haci un donacion na cas di cuido di nos grandinan.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 24 di Augustus 2009
7'or pm- 9'or pm



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme e boluntad di Dios ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, abuelo y bisabuelo stima



Juan Bautista Ruiz
Ex schutter
*** 29-08-1923 — † 19-08-2009**

Na nomber di:
Su esposa: Regina (Nina) Ruiz-Kock
Su yiunan: Teresita y Matheo Tromp
Regina (Ina) y Martinus Britten
Antonio (Tony) y Filomena Ruiz
Johanna (Betty) y Norman Browne
Nicomeda (Mena) Boekhoudt
Juan y Doris Ruiz
Monico (Theo) y Erica Ruiz
Sandra y Elvin Tromp
Guillermo y Luz Ruiz
Melinda y Raymond (Rudy) Tromp

Su nieto y nietanan
Sergio, Andre,Vanesca
Carolyn, Marilyn
Cheryl, Geordino
Natasha, Ewald
Francella, Juwendry, Francis
Geraldine, Theric, Carina
Sandrick, Eldrick
Glenrick

Su bisanieto y bisanietanan
Natselane, Andrienne, Xander,
Brandon, Dion
Candice, Preston
Elvis
Tyron, Akira,Jaycee
Alvin

Su swa y cuñanan
Pedrito Kock
Maria Ruiz
Aura Kock
Cecilia Kock
Johanna Kock
Maria Kock

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan

Su verpleger: Theo Zievinger, Francis & Eldrick
Demas famia:
Ruiz, Kock, Figaroa, Tromp, Britten, Geerman, Browne, Boekhoudt, Lopez Segura, Campo, Sanchez, Kelly, Semeleer, Flanegin, van der Linde, Maduro, Rasmijn, Arendsz, Soto Tasamá, Benschop, Croes, Zievinger, Jansen.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 24 di augustus 2009 cuminsando pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.** For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima Juan lo ta resposa den Misa Santa Anna y despues di misa ta sigui pa Santana Catolico na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa mantencion di Misa Santa Anna lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Oportunidad pa condelencia: diabierna 21 y diasabra 22 di augustus na Mementomori Funeral Home di 7:00 pa 9:00 p.m.

Despues di entiero lamentablemente lo no por ricibi bishita di condelencia na cas.

Ladron ta kibra bentana pa drenta den cas bashi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi 10'or, na un cas na Alto Vista, unda doño di un cas ta haya un homber den su cas cu no ta habita.
N'e sitio polis ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa polis cu el a tende cacho blaf den e cas bashi cu tin banda di su cas, di cual e tambe ta doño, y a bay mira kico ta pasando. Ora cu el a yega cerca, el a mira un homber den e cas, kende a bula bentana y a core bay direccion pazuid. E doño a bisa cu e homber a kibra un bentana, pero no a logra bay cu nada.

Studiantenan di Middag- y Avondmavo

DIRECTIVA di Middag-Avondmavo ta suplica nan studiantenan pa busca nan rooster na Abraham de Veerschool diaranson atardi 26 di augustus entre 5'or y 6'or.
Na playa diahuebs atardi 27 di augustus na compleho EPI entre 5'or y 6'or.
Lesnan di Middagmavo ta cuminsa dialuna 31 di augustu, 2'or di atardi y lesnan di Avondmavo 6'or di atardi.

Testigonan ta denuncia algun homber cu a drenta cu algun mucha den chollerhouse

Centrale Post diahuebs atardi, 4.50 ta notifica polis pa nan bay den Mozartstraat, den un chollerhouse, unda testigonan a mira algun homber grandi drenta den un cas di choler cu algun mucha chikito.
Polis a bay n'e cas y tambe a drenta den e apartamentonan, pero no a topa cu ningun hende.
Polis a mira cu den e lugar tabatin hortamento di coriente, como cu un waya tabata conecta ilegal riba e red di coriente. Polis a kita e waya y a notifica Central.

Homber kier bebe y no kier paga

Presencia di polis a wordo pidi diahuebs anochi 10 or na un restaurant na Wayaca, unda un homber basta burachi, a drenta y kier bebe, pero no kier paga.
E Chines, kende ta doño a mustre cu e mester paga locual cu e bebe. E homber a rabia y a cuminsa benta boter. E Chines a coy un bate di baseball pa atende e homber cune. Ora cu el a mira e bate, el a sali bay pafo. Un ruman di dje a pasa y a hibe su cas.

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante fayecimento y entiero di nos Mama stima Machi Fema.

Sra. Eufemia Werleman-Werleman

Gradicimento ta bai na Dr. Ridderstap y su secretaria, na nos amigo di cas Dr. Mungra, na su ajudante Laura Lopez cu tawatin pasenshi y amor di a ciuda nos Mama durante 8 aña largo , famia Varis y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atenshon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa na Iglesia Inmaculada Concepcion Diasabra 22 pa 7or pm, Diadomingo 23 pa 6.30 pm y Dialuna 24 pa 5.30 pm después di misa lo tin un rosario pa 7or anochi na Kas Ariba 29. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Homber ta dal su casa cu tayo riba cabes

DIAHUEBS atardi, 2.45, e muher L.F. ta bay warda di polis na San Nicolas y ta pidi intermediacion como cu su casa a maltrate cu un tayo.
E ta bisa cu el a haya un discusion cu su casa L., y esaki, a dal'e cu un tayo riba su cabes. L.F. tabata keha di basta dolor di cabes. Polis a yama L. y a bise p'e bin warda. Ora cu el a yega, polis papia Ladron ta kibra bentana pa drenta den cas bashi cune y a mustre riba su comportacion. El a admiti cu el a dal su casa cu tayo. Y a bisa polis cu e ta bay comporta su mes.

Gradicimento y invitacion
Nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante e momentonan dificil cu fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:

William Alexander Illes.

Boso atención y dedicación tabata y ta un consuelo y sosten grandi pa nos.
Danki na tur e yamadanan di telefon prácticamente rond mundo y Aruba y na tur cu a manda e-mail , tarheta of flor.
Un danki ta bai na dr. Scheaffer, cu Semper a atende e defunto como su dr. di cas, tambe e dr. di cas actual dr. Dassen, tambe na su docter internista (Condreman) dr. Dennert y na tur e otro docternan cu a atend'e den pasado (rumannan docter van Leeuwen na Aruba y Corsow) y na tur e zusternan cu tabata atend'e durante cu e tabata drenta sali for di hospital.
Un danki special na Sr. Rudi Carty, Cinthia y Carol cu ultimo lunanan tabata yude'le.
Dios bendiciona boso y duna boso forsa y pasenshi pa sigui cu boso trabou.
Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan servico excelente.
Tambe danki na famia y conocirnan cu a bini for di corsow y a compaña nos den e dianan aki.
Un dank di curason tambe na nos bon bisiñanan y rumannan carismática cu a sostene nos.
Na comer Yvonne Spellen, danki pa bo bunita palabranan.
Alabes nos ta invita famia, conoci y amigonan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma luga : diasabra 22 di aug pa 7.00 pm na Misa di Noord, Diadomingo 23 di aug pa 9.00 di mainta na Kapel di Tankileendert y diabierna dia 28 di aug pa 6.30 pm na misa di Noord sigui pa un rosario na cas na San Minguel 11.

Myrna Illes y yiunan.
Dios duna alma di William sosiego eterno, luz eterno lusa pe, pa e por sosega na paz
AMEN.
Palabra a caba

Scol di Idioma cu cursonan nobo pa augustus

Italiano, Frances, Portugues y awor tambe Sranantongo

"Educa bo mes y palabra nunca lo falta bo!"

SCOL di Idioma ta bay start cu un cantidad di curso p'e di dos parti di aña. Nos lo tin nos cursonan den e idiomanan Papiamento den tur nivel y training pa Naturalisacion. Tambe cursonan di Ingles pa Latino, Hulandes pa Latino, Papiamento y Spaño p'esnan di abla Hulandes of Ingles.

Fuera di e eseynan nos tin cursonan riba nivel avansa den e idiomanan Papiamento, Hulandes, Spaño y Ingles manera Papiamento Consciente pa nos Arubianonan por expande nan conocemento di nos propio idioma y tambe Nederlands op Herhaling y English Brush-Up. Riba nivel HBO nos ta ofrece English Business Writing, Executive English, Nederlandse Handelscorrespondentie y Conversacion na Hulandes riba nivel avansa.

Pa tur studiante cu a caba un curso serca nos den un di e idiomanan menciona, nos ta bay start tambe cu Cursonan di Conversacion. Pa augustus nos lo start cu Conversacion den Italiano, Frances, Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamento. Nos lo cuminsa atrobe cu cursonan di Frances, Italiano, Portugues y awor tambe Sranantongo, e idioma di Surnam.

Awendia na Aruba pa bo ta bon prepara pa trabao, ta casi imperativo pa domina un of dos idioma extra fuera di e 4 idiomanan cu nos ta papia caba aki na Aruba.
Siendo un isla cu ta biba di turismo ta bon pa tur esnan cu ta traha den e ramo aki educa nan mes y siña un otro idioma of profundisa bo Ingles of Hulandes.

Ademas di idioma, nos ta trahando riba e curso "Juridische Vaardigheden" specialmente p'esnan cu ta traha den bufetenan di abogado y oficinanan di notario.

Tambe pa studiantenan di ley, e ta un bon empuhe. Yama nos awe mes of pasa registra. No laga palabra falta bo!

Entrada pa Aruba Music Festival obtenibel na tur Setar Teleshop Entrante dialuna 24 di augustus

DESPUES cu Minister di Turismo y e comision organizador di Aruba Music Festival a anuncia e line-up di e aña aki pueblo di Aruba a keda den espera pa por cumpra nan ticket di entrada p'e fabuloso 2 anochi di concierto. Aruba Music Festival kier a informa na tur fanatico di Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire cu entradanan p'e conciertonan ta obtenibel entrante dialuna 24 augustus na tur SETAR Teleshop.
Manera a ser anuncia e festival lo tuma lugar den Aruba Entertainment Center y mescos cu tur aña Aruba Entertainement Center lo ser parti den 3 area y fanaticonan di e artistanan por escoge na unda nan kier sinta durante e conciertonan. Aparte di e teleshopnan di SETAR entrada lo ta obtenibel tambe via internet via www.ticketweb.com y durante e siman di e festival ticketnan lo ta bay ta obtenibel tambe na De Palm Tours.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
7981
9478
9675

ZODIAC
2371 Virgo

BIG FOUR
9447

SUPER FOUR

LOTTO DI DIA 04-07-08-13-25

DIARIO
2374
2172
0462

CORSOW

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Pearl Vorst, hubilaria di 30 aña na SETAR.

DIA 20 di augustus 2009 Pearl Vorst a cumpli su 30 aniversario na trabao. Pa e ocasion aki, Director di SETAR a compaña Pearl Vorst hunto cu miembronan di su famia den un cena agradable na El Gaucho, na unda ela ricibi su envelop y tambe un bunita regalo di SETAR. Ehecutivonan di SETAR cu tambe tabata presente tabata Ricky Croes, Sector Manager di Asuntonan Comercial , Marlushka Scheper, Customer Interface Manager y Mary Feliciana, su hefe directo. Scheper na su turno a duna Pearl e renchi di oro cu ta bai pa un hubilario di 30 aña di trabao den e compania.

Pearl a drenta den servicio di Telefoondienst dia 20 di augustus 1979, como “telephone operador” na e servicio di 121 cu e tempo ey tabata situa na Irausquinplein unda awendia ta nos Teleshop.

“E tempo nos tabatin 10 liña riba cada post y nos tabata plug un waya abao den un aparato pa haya yamada local y e otro waya bo ta plug e ariba pa bo haya e liña pa hasi yamada internacional.”, asina Pearl ta corda. Na 121 tabata atende yamada Internacional y Collect Calls via hotelnan pa Merca y otro paisnan na unda tabata comunica estrechamente cu e operatornan di e otro paisnan tambe. E departamento di 121 a muda despues pa INTEL Gebouw y a keda te cu actualmente e ta integra den nos Call Center.

Durante e 30 añanan di servicio, Pearl a ocupa varios trabao den e compania, awor yama SETAR N.V. Despues di su inicio den 121, ela bai traha na 1994 den e departamento di DOV (Debiteuren Overzicht) cu tabata administra e cobransan di e yamadanan haci via 121. Na 1999, Pearl a bai traha den e departamento di Celular. “E trabao aki tabata un reto completamente nobo pami, sin embargo ela mustra di ta interesante”, asina Pearl a expresa.

“Asina mi a cuminsa cu registracion di pagonan, despues mi a bai den e trabao di conexion mes di e celularnan y finalmente mi a domina tur e otro trabaonan cu tabata necesario via computer. Pero den e departamento aki tambe mi a haya e oportunidad di siña con pa anda cu cliente den e sentido cu mi mester tabatin e paseshi pa splicanan precies con e celular ta traha pero tambe encuanto di kico nan cobransa tabata encera na momento cu nan tabata acudi na SETAR pa splicacion tanto personalmente como telefónicamente.”, Pearl ta sigui bisa.



Na juli 2003 Pearl a bai over cu e compania SETAR N.V. como Medewerker Orderverwerking Back Office den e departamento di Back Office 2.

E trabao a encera cu bo mester a traha cu hopi precision y concentra bon riba dato di clientenen den e sistema den computer. Aki su trabao a expande pa no unicamente traha cu dealer, sales team y cliente etc di celular, sino tambe cu activacion di telefon di cas y internet. Desde 1 di januari 2008 Pearl Vorst a wordo promovi como Medewerker Orderverwerking Back Office 1. Actualmente e ta forma parti di un team hopi dinamico y e ta gusta su trabao na unda e tin di ta un octupus tin ora den e sentido cu e por eherce tur e trabaonan administrativo via computer pa tur servicio di SETAR.

Pearl Vorst ta un persona hopi deportivo y ta den un team di softball sinembargo e’la representa nos compania SETAR den varios campeonato di tanto softball, bowling y volleyball. Te hasta un biaha el re-enforsa e team di hende homber di SETAR cu dos otro colega femenino pa asina nos por a gana e wega. Como integrante di e seleccion di Aruba Softball Bond Damas , ela viaha bai hopi caminda representa Aruba tambe. Recientemente Comision Organisador di Weganan di Reino 2009 a haci un peticion special pa pidi Pearl Vorst pa yuda den e raportahe pa tur e weganan di Softball cu a tuma lugar entre e paisnan participante. Aki Pearl su talento y su knowhow pa loke ta trata Softball en particular a wordo reconoci oficialmente. Nos por ta orguyoso di tin e talentonan di Pearl den SETAR.

Pearl Vorst ta compaña cu su partner Rafi Daniel y hunto nan tin 2 yiu: Rafael Daniel di 25 aña y Melissah Daniel di 19 aña di edad. Ademas Pearl ta voogd pa su sobrino Michel Vorst cu ta biba hunto cu nan famia. Pearl ta dedica hopi tempo cu su famia y ta hopi envolvi den e bida di su yiunan cu pe ta esnan cu ta completa su ser como hende muher y ta dun’e entusiasmo pa mira nan progreso. Pearl den su tempo liber ta gusta baila, goza di musica y ta den un grupo di oracion activamente. Un pabien cu su 30 aniversario!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.60	1.62	1.64
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.08	168.80	169.60
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	187.44	189.15	191.06
Euro per XEU. 100	252.92	255.22	257.79

Willem Vrolijk di M.P.A.

Aruba por a bin na remarca pa mas espacio aereo

Si nos tabata tin radar

Den pasado Aruba a jega di pidi pa expande su espacio aereo. Esaki despues cu avionan cu tabata sali for di Aruba tabata haña retraso constantemente for di Curacao Center. E exigencia e tempo ey tabata cu Aruba mester tin mas equipo electronico di navegacion pa aviacion.
Como tal, e minister di Transporte, Comunicación, Utilidades y Deporte Glenbert Croes, a dicidi di busca e equiponan necesario pa asina nos por haña e expansión di nos espacio aereo.
Ta pa e motibo aki a manda busca entre otro e ILS (Instrument Landing System), e RVR (Runway Visual Range), e ATIS (Aerodrome Terminal Information System), e Terminal VOR (Very high frequency Omni directional Range) y e Radar. Door cu nos no a duna e "radar control service",esaki ta e servicio di controla avion cu radar, nos no por a haña e expansión di nos espacio aereo desea.

Contrario na locual e gobierno aki ta trece padilanti, e radar a functiona te maart 2003, ora cu su motor a keinta pa falta di mantencion. Ta asina cu e minister di Turismo y Transporte, minister Edisson Briesen nunca, den e ultimo 8 añanan, no a presupuesta ni un cen chiquito pa mantencion di e radar. Esaki pa capricho, pasobra no ta nan gobierno a cumpra e radar.
Pero e radar a functiona, te hasta nos por a mira un intrevista den pasado, cu e director interino di Dep. di Aviacion Civil, na unda cu e la laga sa cu mientras tanto cu e radar tawata functiona, e la sirbi su proposito positivamente.
Awe, si a sigui cu e projecto aki, casi sigur lo nos a haña e expansión cu nos a pidi den pasado. Siendo cu e mesun minister aki den pasado tabata papia di independisasion di nos espacio aereo. E terminologia aki no ta existi pasobra nos lo keda dependiente di Curacao Center. Mas bien locual e minister tabata kiermeen ta cu Aruba mester ta menos dependiente di Curacao Center. Y esaki nos por logra entre otro door di haña expansion di nos espacio aereo. Aunque nos no ta haña retraso mas manera antes di Curacao Center toch pa ta mas autonomo, e ta economicamente importante pa nos sigi busca e expansión di espacio aereo.

Nos por mira en cambio cu aeropuerto di Curacao y Sint Maarten si no a basila y awe pasobra nan tin radar, nan a haña expansión di nan espacio aereo. Eynan si nan no a tuma e actitud di a kies e mihor pa nan isla. Contrario na nos minister cu a prefera di perjudica nos isla pa motibonan di ta non-chalant y caprichoso.

Cu MPA den gobernacion, nos lo zorg pa Aruba lo haña su equiponan necesario pa asina nos por haña e expansion aereo cu nos ta desea. Esaki sigur tambe lo encera un equipo electronico pa separa avion.



Alix Geerman, candidato MPA

Seguridad ta un prioridad pa MPA

E seguridad di e cuidadano ta hopi importante pa MPA. Polis ta principalmente responsabel pa mantene seguridad. Cuerpo Policial mester fungi como defensor di pueblo, pero e posicion legal di polis tin cu wordo regla bon, esaki kiermen cu promesanan haci, mester wordo cumpli tanten cu esaki no ta fabor politico. Asina nos lo por evita cu constantemente cu e bond di polis mester hiba gobierno dilanti juez pa algo cu nan tin derecho riba dje. Esun encarga cu e responsabilidad (e mando) mester carga su responsabilidad. Y loke ta primordial ta cu *No* mester interveni politicamente den e trabow di Cuerpo Policial.
MPA ta sigur cu den cuerpo policial tin hendenan hopi capaz pa por sigui cu e bon trabow, pero pa polis por funciona optimalmente, mester tin equipo adecuado, training continuamente y tambe cursonan necesario pa por eherce nan trabao mihor ainda. . Polis lo keda eherce su tareanan den e 4 districtonan. Banda di esey mester sigi cu e introduccion y reactiva e concepto di polis di bario pa hisa seguridad den bario. Cada districto lo sigui nan tarea riba tereno di surveilliance, recherche, trafico y leynan specifico. E trahadornan di districto y e polis di bario tin cu ricibi educacion adecua.
Ta un Cuerpo Policial tin, pero e plan pa cada bario lo por ta diferente mirando e circumstancianan di cada bario. Cierto tareanan tin cu keda centralisa manera Criminele Inlichtingendienst, departamento concerni crimen organisa, recherche technico y Jeugd en Zedenpolitie.
Nan mester haya cursonan pa nan eleva e nivel pa nivel internacional.
MPA lo no accepta patronage den Cuerpo Policial pa segura integridad di e departamento.
MPA kier logra e.o. subi e percentage di solucion pa casonan penal cometi y raporta, MPA ta boga pa duna contenido na e ayudo na victimanan di crimen y duna informacion na e victima of su famia na cual instancia e por acudi pa e yudansa;
MPA ta boga pa keda cu un equipo special pa atende delitonan cu ta ocuri mas frequente, manera joyriding y atraco, pasobra mirando con hopi daño nan material y emocional esaki ta lagando atras. Hopi biaha e victima no ta haya su cosnan bek, pero nan si tin cu sigui cumpli cu nan debernan financiero.
E ta posibel cu MPA pa logra un país sigur.

PetroChina

Gobierno a dicidi di habri e cortina di no-transpariencia un tiki y laga pueblo sa cu Valero ta den negociacion keto bai cu PetroChina pa cu benta di e refineria di Aruba. Y asina ta bisa na pueblo cu tur negociacion ta pasa tras di nan lomba, pasobra ta trata aki di discusionnan entre Valero Energy Corporation cu base na San Antonio, Texas y PetroChina cu ta e compania petrolera mas grandi di China.

Valero ta pidi US$1.5 biyon pa e planta, mientras PetroChina ta negociando un prijs mas barata. Manera tur hende sa Valero a sera e planta cu ta rafina 275.000 bari di crudo pa dia, na cuminsamento di augustus, bisando cu na e momentonan aki e mercado no ta favorabel pa nan por haci ganashi. Y pueblo tin e speranza cu Valero lo habri bek despues di 3 luna, pues na November mas o menos. Bon noticia…..pero ki consecion gobierno di Aruba a bolbe otorga na Valero? Ta prolonga e tax holiday atrobe pa 10 anja mas? Of ta kita e BBO y Valero ta paga winstbelasting manera tur bon ciudadano? Eynan ta unda e rabo di porko ta krul.

Pueblo kier sa bao ki condicion ta sigui mantene e refineria habri. Ta sigui tolera pa e pueblo di San Nicolas wordo venena cu gasnan toxico? Ta sigui tolera pa e danjo ecologico grandi na nos dushi isla continua? Ta sigui tolera cu cuponan di trabao ta ser crea pa trahadornan di exterior, mientras cu jiu di tera ta sin trabao? Ta sigui tolera pa nos isla wordo prostitui awor dor di un multi-national Chines, dor di no bin cu e leynan pa proteccion di nos salud y nos medio ambiente? E gerencia Chines lo tene su mes na nos leynan laboral? Masha hopi pregunta ta pasa den mente di tur ciudadano conciente cu nos economia ta bai ta na merced di un entidad Chines cu nos no conoce. Corda cu semper e refineria tabata den man di companianan Americano cu a influencia grandemente nos forma y standard di bida.

Si e rumornan ta berdad, cu PetroChina lo importa 800 trahador for di China nos por conclui cu ta masha poko Arubiano lo mantene nan trabao na e refineria. Nos ta bai haya mesun situacion cu na hotel "Riu"?

Nos tur por corda ainda cu hotel "Riu" a haya "carte blanche" for di Prome Minister pa importa casi 100% di nan personal for di Sto. Domingo, for di e trahadornan cu a construi e hotel te na e personal administrativo y gerencia. PetroChina tambe a haya "carte blanche"? A cambio di kiko? E persona cu ta e "liaison" ta cobra e "finders fee" di miyones di dollars?

Di berdad gobierno ta dispuesto pa yega asina lew?

Tur hende ta di acuerdo cu negociacionnan mester por sosode cu porta sera te ora yega na un consensus. Pero ora ta trata di algo asina fundamental manera ta e seguridad laboral di nos pueblo trahador y su seguridad economico, mester tin transpariencia total di parti di gobierno pa locual ta toca e rol di gobierno den henter e asunto aki.

Gobierno tampoco a menciona na pueblo si tin un team negociador den nomber di Aruba. Si ta existi tal team, pueblo mester sa kende ta e personanan envolvi den e team. Di con di parti di e otro partidonan ta sali e grito cu hende mester sa ta ken ta e proximo ministernan den un gobernacion nobo y di otro banda nan no ta worry mes pa sa ta kende ta negociando pa Aruba den henter e asunto di Valero aki?



E luna cu falta ainda pa eleccion 2009, ta un luna crucial pa locual ta trata e futuro economico di nos pais. Pueblo ta evaluando pa bai scoge pa transpariencia den gobierno of scuridad total.

E partido blanco, cu diripente ta ser copia dor di tur partido, grandi y chikito, ta lidera e movimento pa cambio cu ta andando bao di pueblo. Nos di RED ta conciente di e tarea grandi cu ta warda nos den e proximo gobernacion.

Como lider den CAMBIO di mentalidad y CAMBIO den systema di gobernacion, nos ta cla pa traha 100% pa nos isla. Abo ta cla pa duna nos e mandato?

Julie de Cuba, 100% na servicio di ARUBA - Candidata #6 pa RED.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Bertrando Delaney a tuma despedida di Oficina di Monumento

Despues di casi 29 aña di servicio.

SR. Delaney, cariñosamente yama "Bal" dor di su coleganan, a cuminsa traha na un edad hopi hoben di 18 aña den sector priva pa diferente compania di construccion na unda e'la amplia su experiencia den e ramo aki. Dia 18 di november 1980 sr. Delaney a drenta den servicio di Gobierno na Direccion di Salubridad den departamento di Gele Koorts Muskiet Bestrijding. Akinan ehecuta su trabao diariamente pa 18 aña largo. Dia 15 di oktober 1998, sr. Delaney a wordo traslada pa Oficina di Monumento na unda e por a eherce su experiencia riba tereno di construccion. Aki sr. Delaney a eherce e funcion di "onderhoudsman" na e Departamento aki. Su contribucion di conocemento di nos herencia ta hopi grandi. Banda di haci mantencion chiquito na edificionan monumental manera Stadhuis, edificio Henriquez, Huisje Wild, edificio Scol 1888, Museo Numismatico Bal a supervisa restauracionan tambe. Durante su diesun aña na Oficina di Monumento Bal a bira un experto den restauracion di nos grafnan kolonial. Tur e proyectonan aki manera e grafnan di Seroe Patrishi, Hato y ultimo esun di Savaneta tabata bao di su encargo. Banda di su conocimento den construccion y awo den e ramo specialisa di restauracion Bal tin un contacto hopi amplio cu nos grandinan di Aruba y sa hopi di nos custumbernan di antes. Diabierna ultimo a yega e dia cu Oficina di Monumento mester a tuma despida di Bal pasobra e lo yega e bunita edad di 60 aña. Nos tabata convenci cu Bal lo por a traha hopi aña mas mirando su bon salud. Bal a treat su coleganan cu cuminda tipico cu su toke di sabor di St. Martin y saus tipico riba un dushi pisca.

Director di Oficina di Monumento, ing. Yvonne Webb-Kock tambe den nomber di tur colega a duna un discurso y entrega na Bal un regalo como recuerdo. Bertrando Delaney lo disfruta awo di un vacantie bon mereci y lo bay gosa di su pensioen na cuminsamento di september 2009 despues di a elabora pa casi 29 aña den gobierno. Coleganan di Oficina di Monumento sigur lo haya su falta y e por ta sigur cu den futuro cercano lo haci yamadanan riba dje pa comparti su conocimento. Cu Dios bendiciona Bertrando 'Bal ' cu hopi aña mas di bida cu yen di salud den compania di su famia.

Exitoso reunion di contacto di Otmar Oduber na Pos Chiquito









DIAMARS anochi Otmar Oduber candidato Nr. 5 riba lista di AVP tabatin un reunion di contacto sumamente exitoso na Pos Chiquito.Tur esnan presente tabatin un animo masha positivo mes caminda nan a mustra cu nan ta sigur cu e cambio ta na caminda, unda cu partido AVP lo ta esun victorioso y lo tuma e rienda di e pais aki un biaha mas pa saca nos isla for di e buraco hundo cu MEP a hinca nos a aden.

Dirigiendo su mes na e publico presente, Otmar Oduber a elabora riba diferente di e plannan di partido AVP, plannan cu lo cuminsa bira un realidad despues di 25 di september. Turismo a haya un atencion special mirando cu esaki lo ta e forma con AVP por rescata nos isla un biaha mas, caminda cu lo enfoca fuertemente riba mehoracion di producto Aruba den tur sentido di palabra.

Tambe Otmar a mustra con e gobierno di MEP a bin ta derochando placa di pueblo durante e 8 añanan di gobernacion simplemente pa beneficia friends & family. Igualmente el a menciona e abandono den cual e gobierno actual tin San Nicolas y pariba di brug y cu sigur lo cambia ora AVP drenta gobierno, pasobra desaroyo di e parti di pariba di nos isla lo tin tambe prioridad hunto cu 15 otro puntonan. Asina el a elabora riba algun otro topico y despues a pasa palabra pa su colega di partido Donny Rasmijn cu tambe a elabora riba e cambionan positivo cu ta spera Aruba despues di 25 di september.

Gloria Vega



NACI na Colombia na 1974, Gloria Vega a muda pa Aruba ora e tabatin solamente dos aña di edad. Aki el a siña toca guitara di su welo y con pa canta. Gloria a sali e finalista den e competencia di Scol-i-Landia Escolar y el a canta den e gruponan Tutti Fruti y Crystal, ambos bao guia di Maybelline Arends-Croes. Ora e tabata mas bieu el a canta cu bandanan manera Oreo, Pride, Dushi Band y na Crystal Casino.

Regresando pa Colombia pa descubri su raiznan musical tabata algo tremendo pa Gloria. Na su pais natal el a descubri e rikesa y folklor di e cumbia y e vallenato, entre otro ritmonan. Hunto cu su pareha del alma musical Jean Paul Carrasquilla di Barranquilla, Gloria a crea un CD titular `Fusion' cual ta un "Homenaje con nuevos ritmos fusionados con un toque de jazz". E CD a wordo graba na Aruba cu Martin Buitenweg riba guitara.

FAVI a habri su carpinteria pa su clientenan

AYERA, 20 di augustus, durante di actividad di FAVI-Do (obra di man y actividad social) y tambe e inicio di e accion di donacion 2009 a haci apertura di un espacio cual lo sirbi pa e clientenan traha cu palo. E clientenan ta traha por ehempel lijshi pa potret, garoshi, auto chikito, cas pa parha etc.



E cinta a wordo corta dor di Suzy Maduro, presidente di Quota International of Aruba y Raymond Kelly e boluntario cu ta coordina e carpinteria aki. Despues Suzy Maduro a devela e borchi cu nomber di Quota International of Aruba cu nan slogan "We share". Quota International of Aruba a financia e adaptacion di e espacio cual tabata hopi nesesario pa haci bon uso di dje. E organizacion y e clientenan di FAVI ta gradici Quota International of Aruba enormemente pa nan donacion y sosten cu nan semper ta duna na FAVI. E clientenan di FAVI-DO ta hopi contento cu e acomodacion adapta y sigur nan lo haci mihor uso di dje.

Personanan cu tin bista limita of cu ta ciego cu ta interesa pa traha den e carpinteria por tuma contacto cu e centro di FAVI na telefon 582 5222 of 582 5051. E servicio di FAVI ta completamente gratis.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444